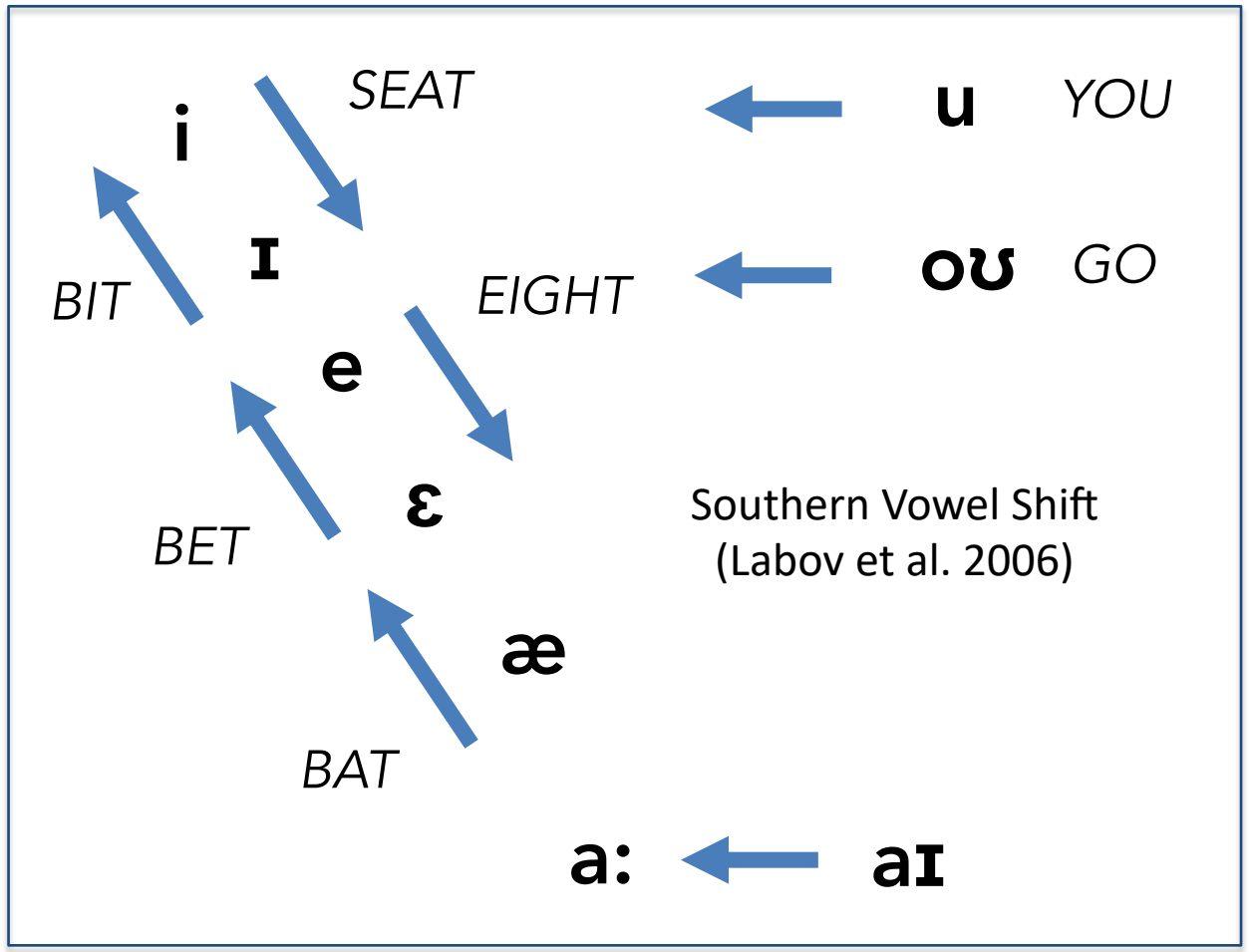
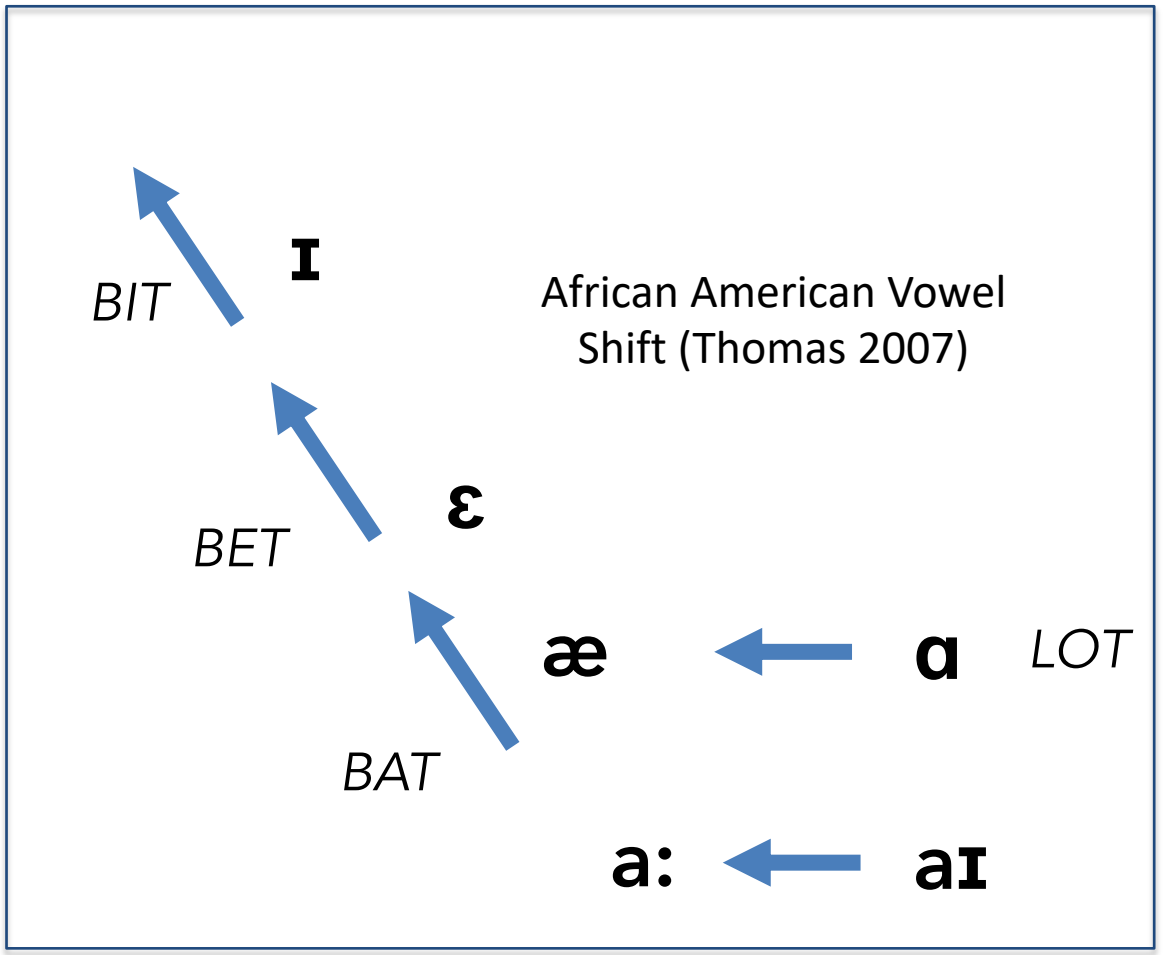
Finding pockets of social variation in the Digital Archive of Southern Speech

Joseph A. Stanley & Margaret E. L. Renwick
University of Georgia

5th Annual Linguistics Conference at UGA
October 12–13, 2018
Athens, Georgia

Southern Shifting





Potential outcomes of Southern shifting

- Southern Vowel Shift
  - Increased overlap or "swapping" of /i ɪ/, /eɪ ɛ/; overlap of /æ ɛ/
  - Decreased acoustic distance between /u i/, /oʊ i/

- African American Vowel Shift
  - Increased overlap of /i ɪ/, /eɪ ɛ/, /æ ɛ/ (swapping less likely)

- SVS vs. AAVS
  - Front vowels positioned differently
  - Back vowels positioned differently
    …in European American vs. African American speech

Research Questions

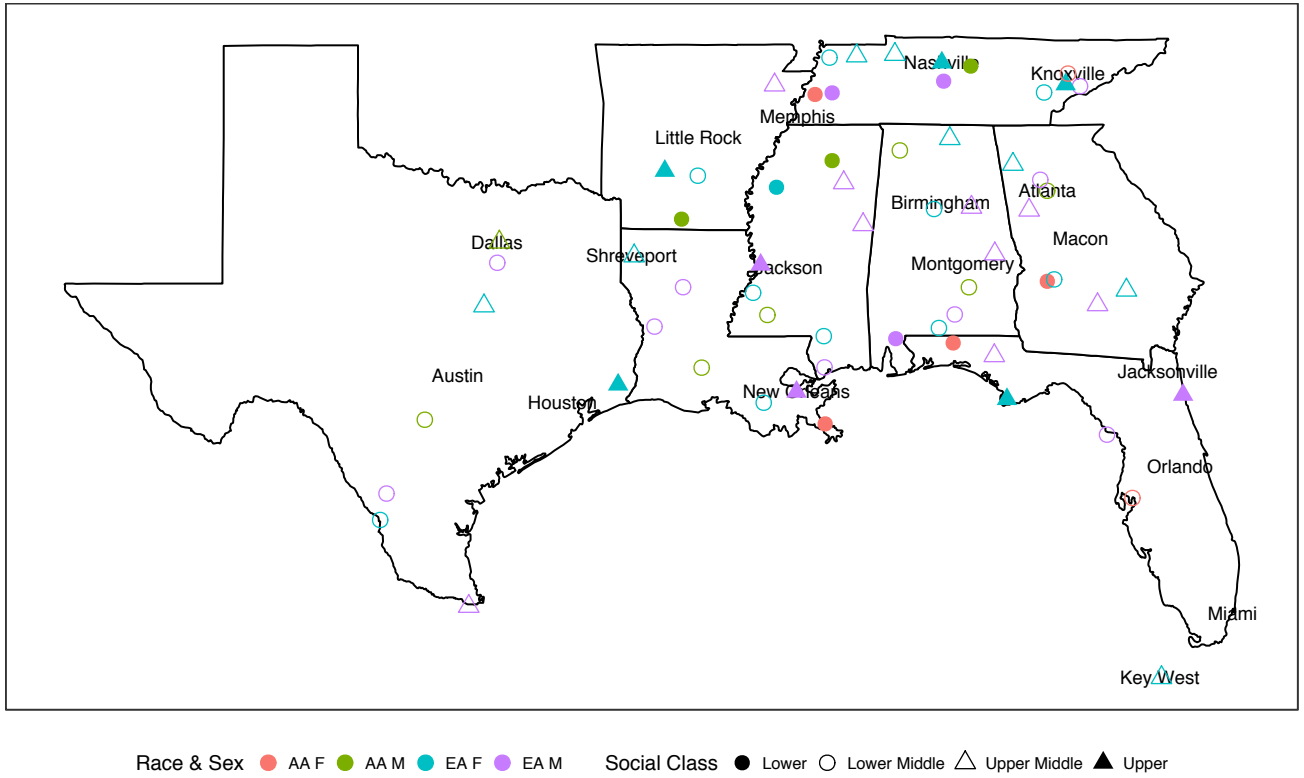
- Does shifting strengthen over time?
  - *Age effects*
- Do European American and African American speakers shift differently?
  - *Race effects*
- Do women and men shift differently?
  - *Sex effects*
- Do speakers in different parts of the South shift differently?
  - *Effect of state*

- We test for the SVS and AAVS in the Digital Archive of Southern Speech
  - This large corpus permits simultaneous examination of multiple social factors

Data and Methods

The Digital Archive of Southern Speech

- Audio corpus of semi-spontaneous linguistic atlas interviews; 367 hours (Kretzschmar et al. 2013)
- 64 American speakers native to 8 Gulf States, recorded 1970–1983
- Speakers represent a balanced mixture of ethnicities, social classes, education levels, ages
- DASS is being transcribed, aligned, and acoustically analyzed at UGA (Olsen et al. 2017)
  - All speakers are represented in current dataset



Data

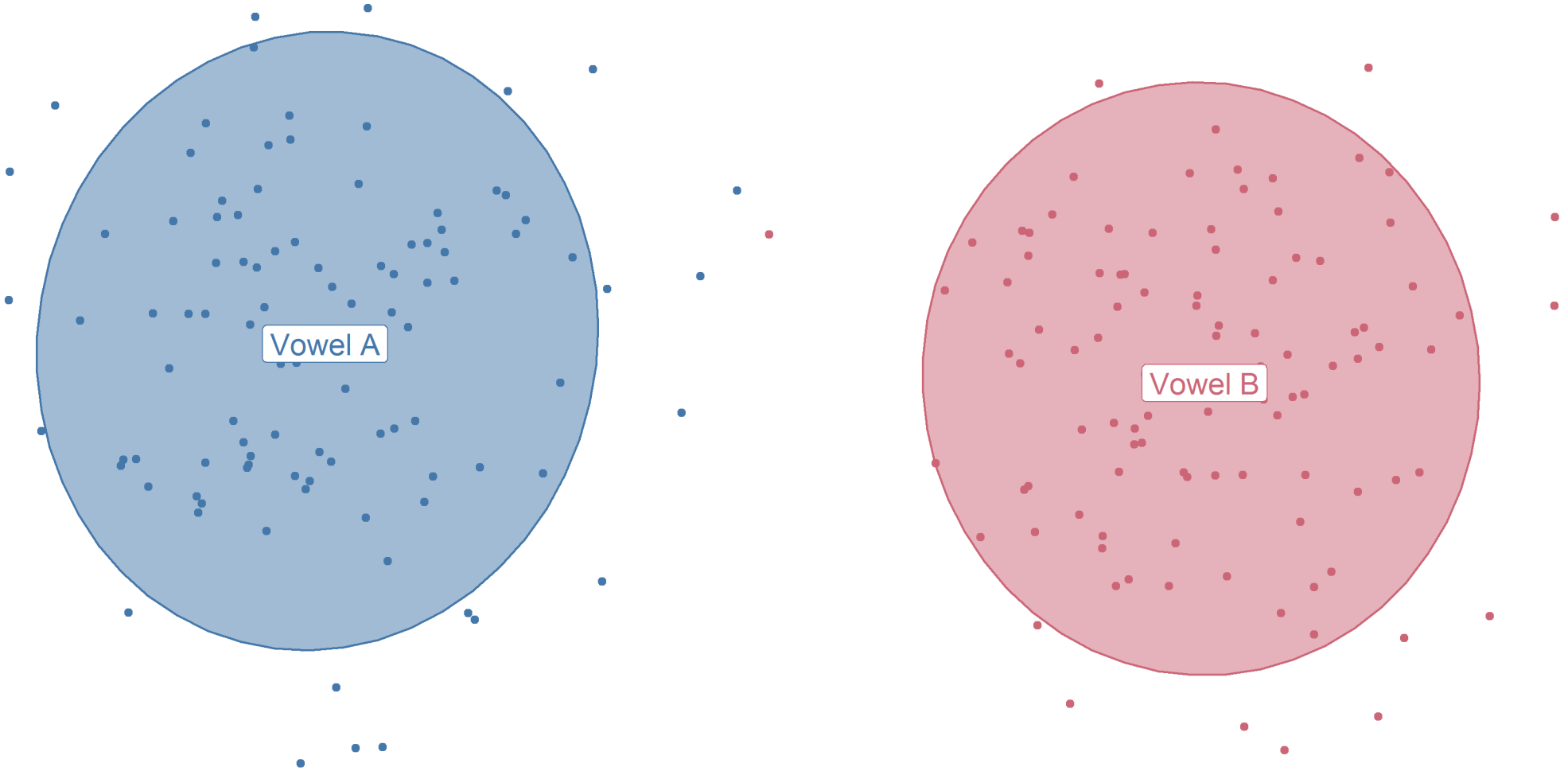
- Data Processing (Olsen et al. 2017)
  - Audio was digitized from original reel-to-reel format.
  - Interviews were manually transcribed and spot-checked by trained workers.
  - They were then processed with DARLA (Reddy & Stanford 2015)
    - ProsodyLab for forced alignment (Gorman *et al.* 2011)
    - This version of DARLA used FAVE for formant extraction (Rosenfelder *et al.* 2014)

- Exclusions
  - Only tokens with primary stress
  - Mahalanobis distance for filtering: excluded points grater than 95% quantile of a chi-squared distribution
  - Normalized using the Lobanov transformation

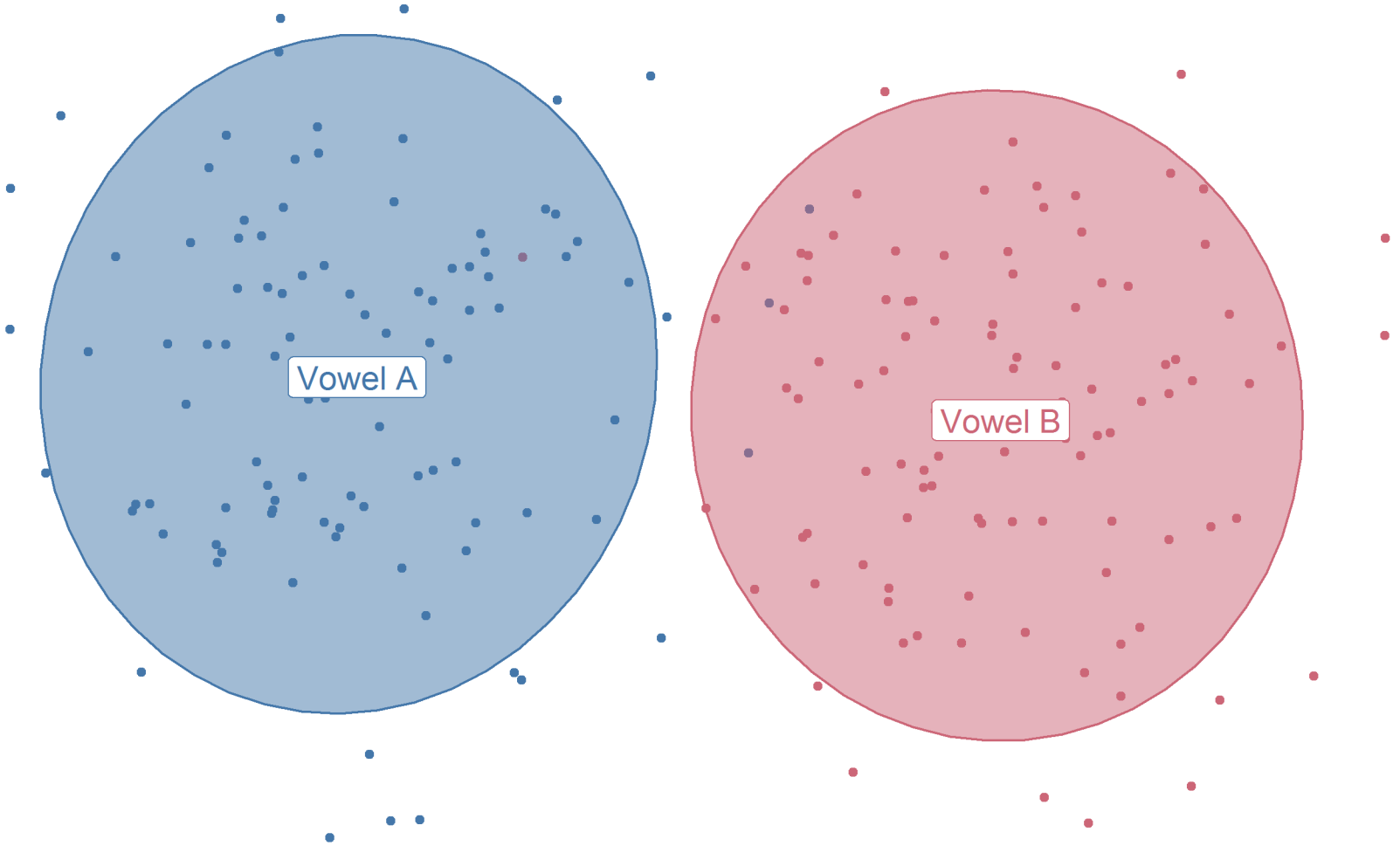
Overlap measured with Pillai scores

- What are Pillai scores? (*cf.* Nycz & Hall-Lew 2013)
  - An output of MANOVA, a test that can model multiple dependent variables.
  - Measures the difference between two groups in a multivariate space.
  - Ranges from 1 (complete separation) to 0 (complete overlap)

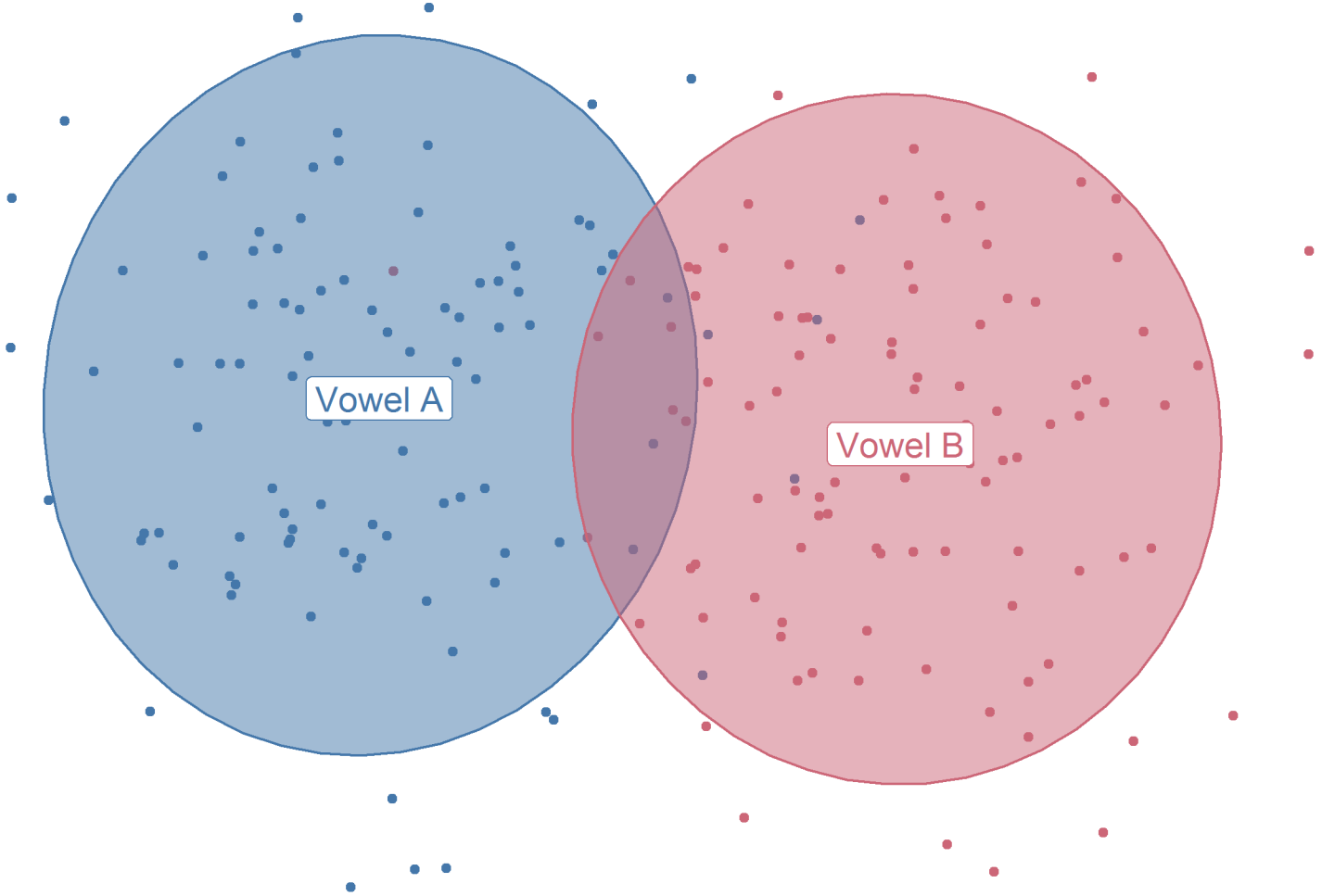
Pillai score: 0.9



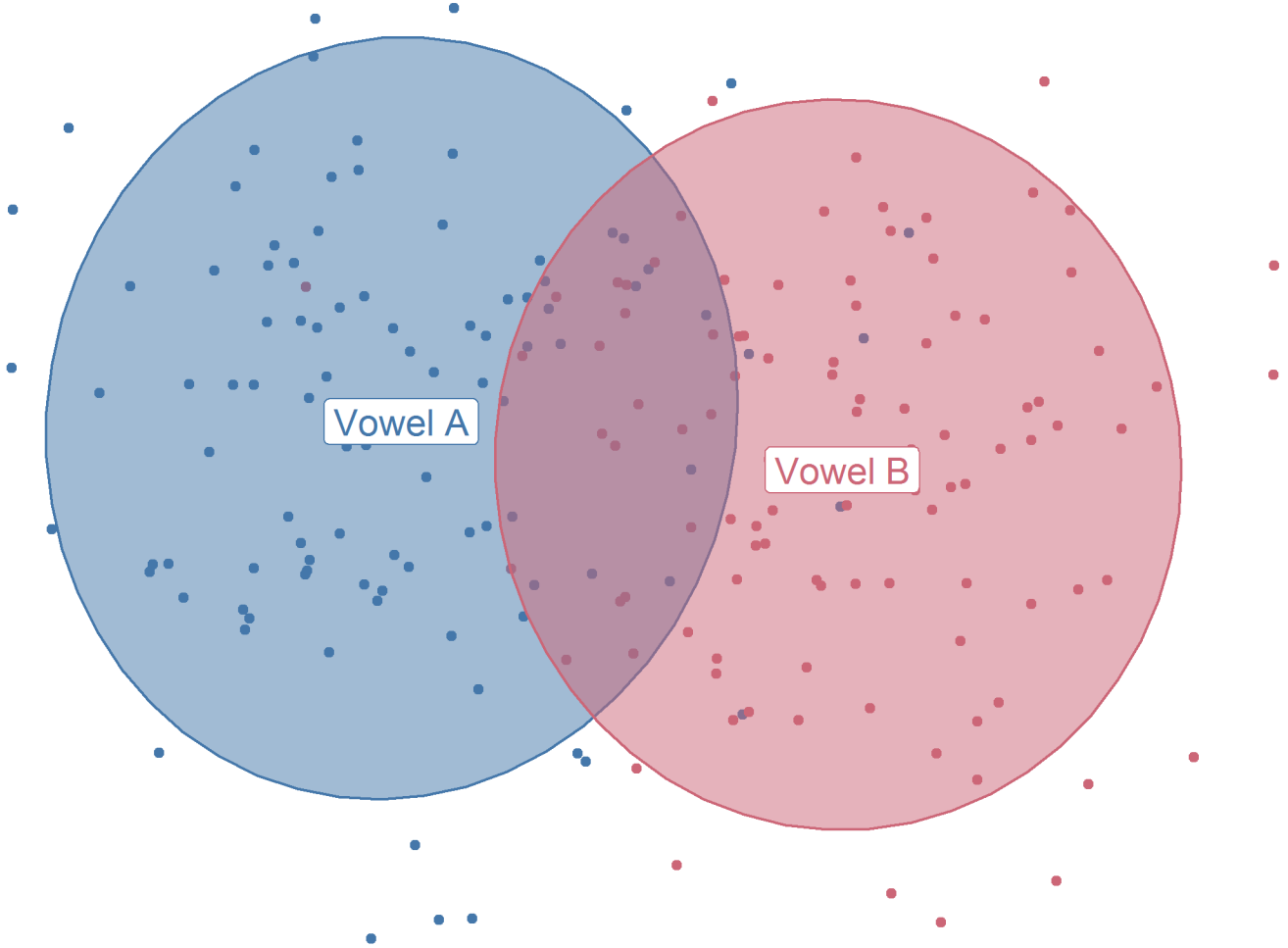
Pillai score: 0.8



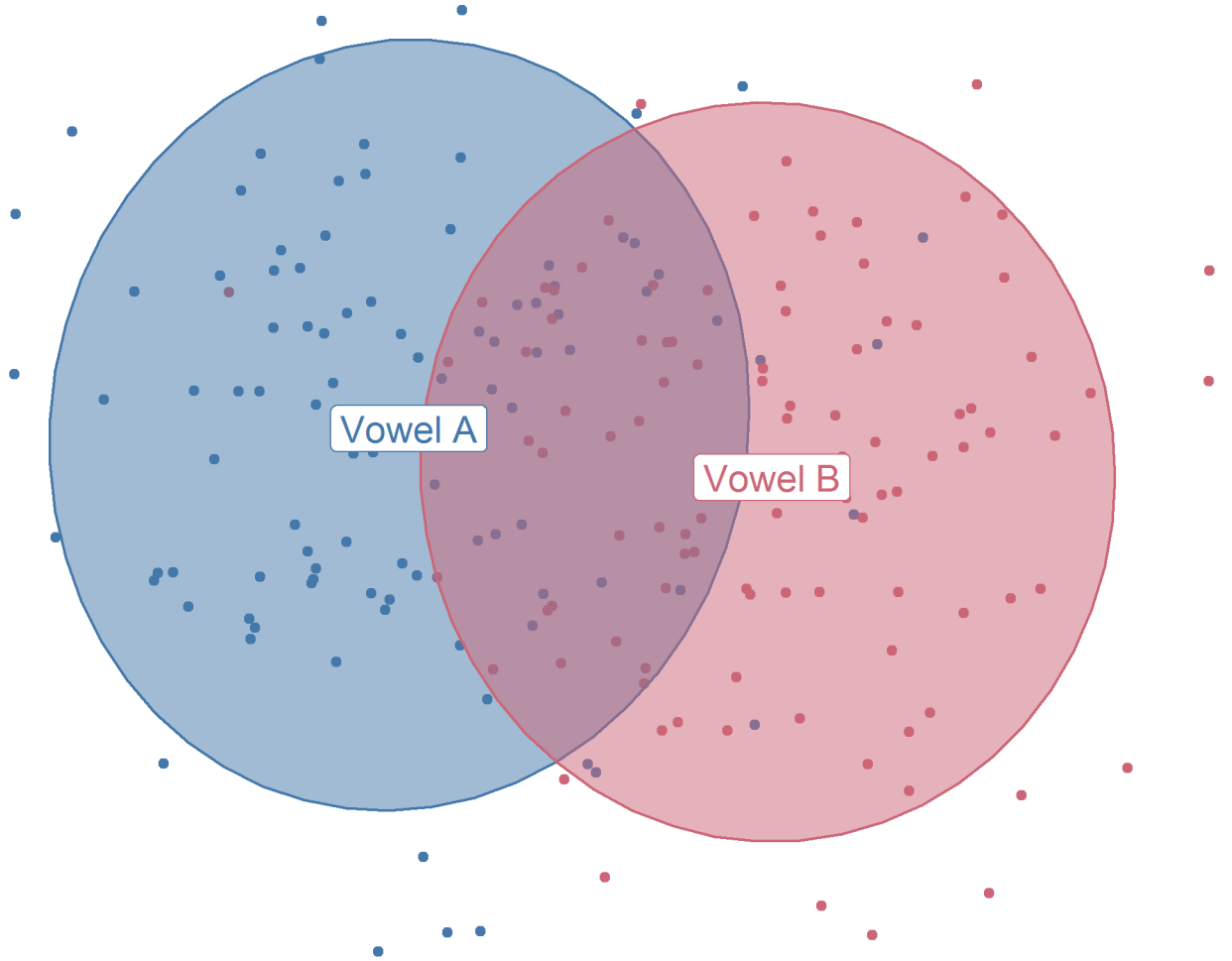
Pillai score: 0.7



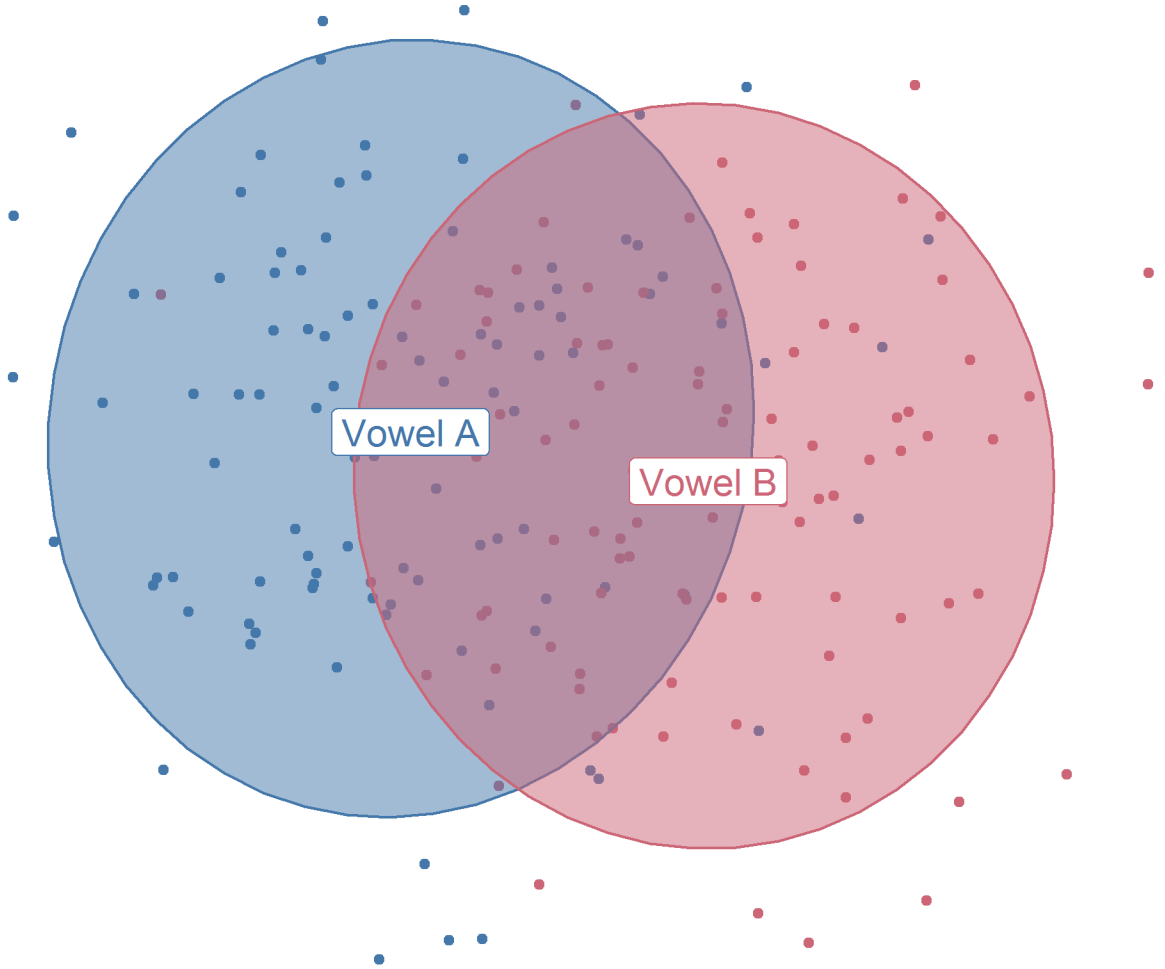
Pillai score: 0.6



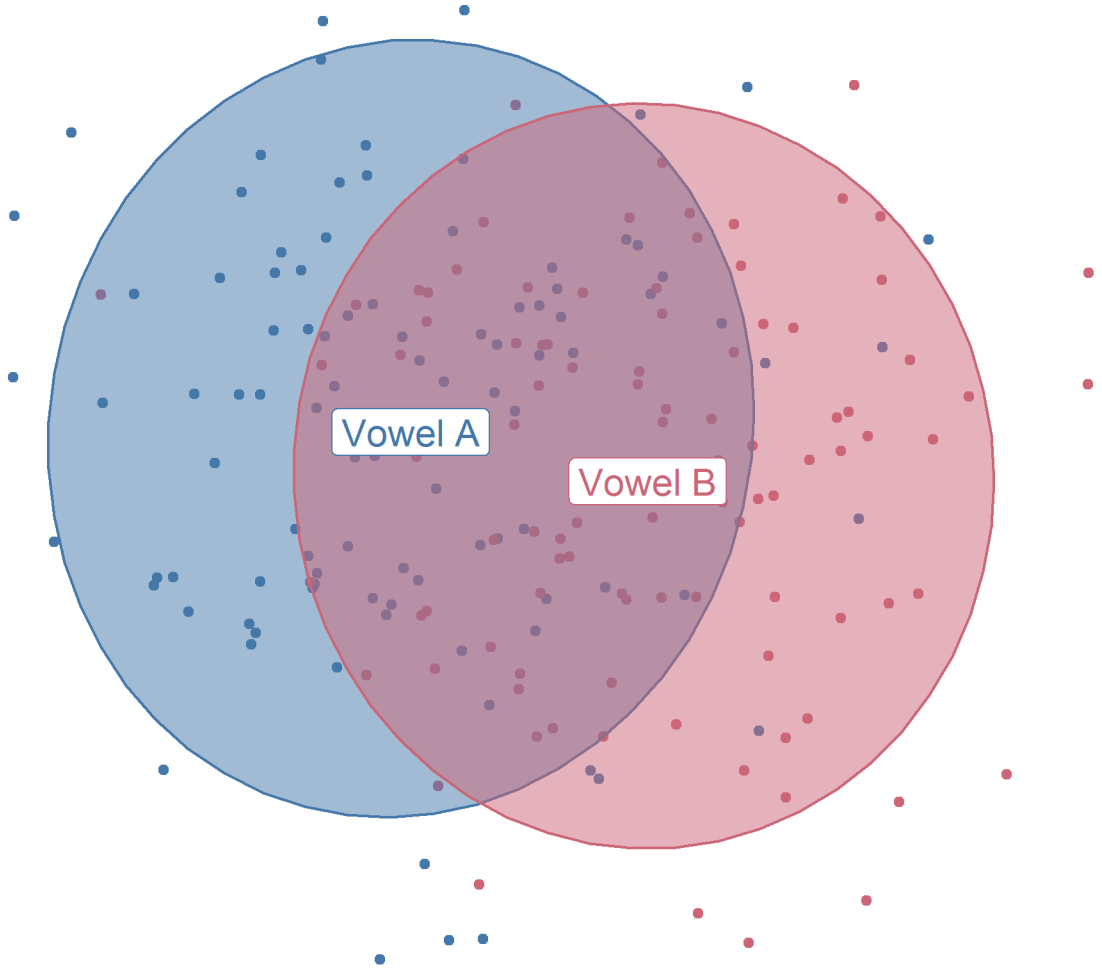
Pillai score: 0.5



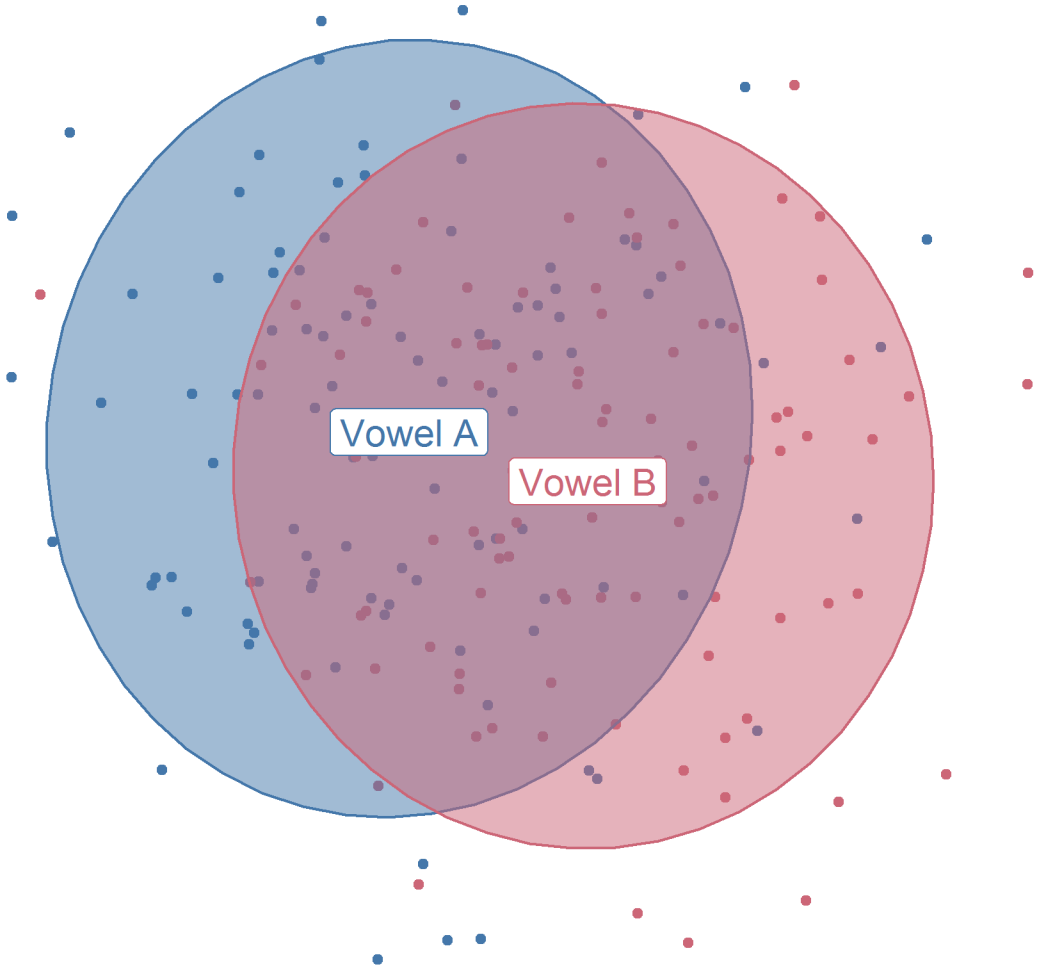
Pillai score: 0.4



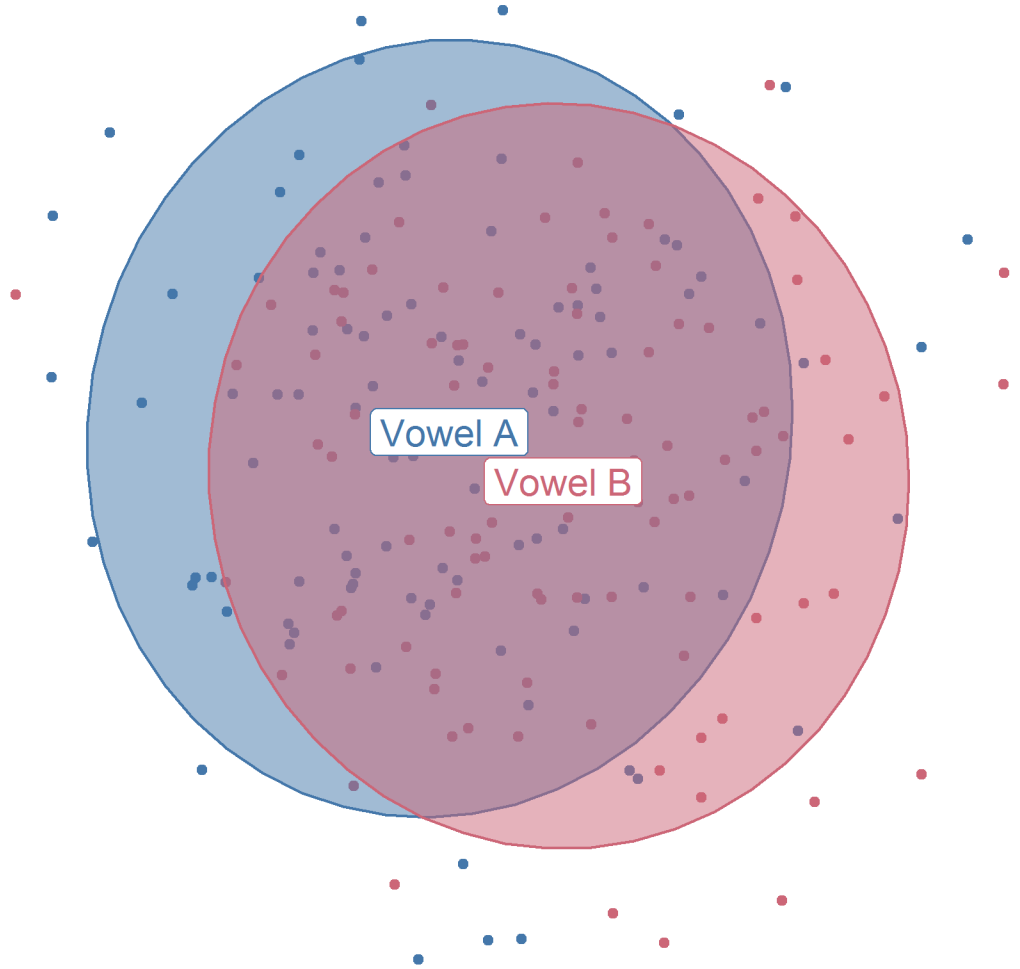
Pillai score: 0.3



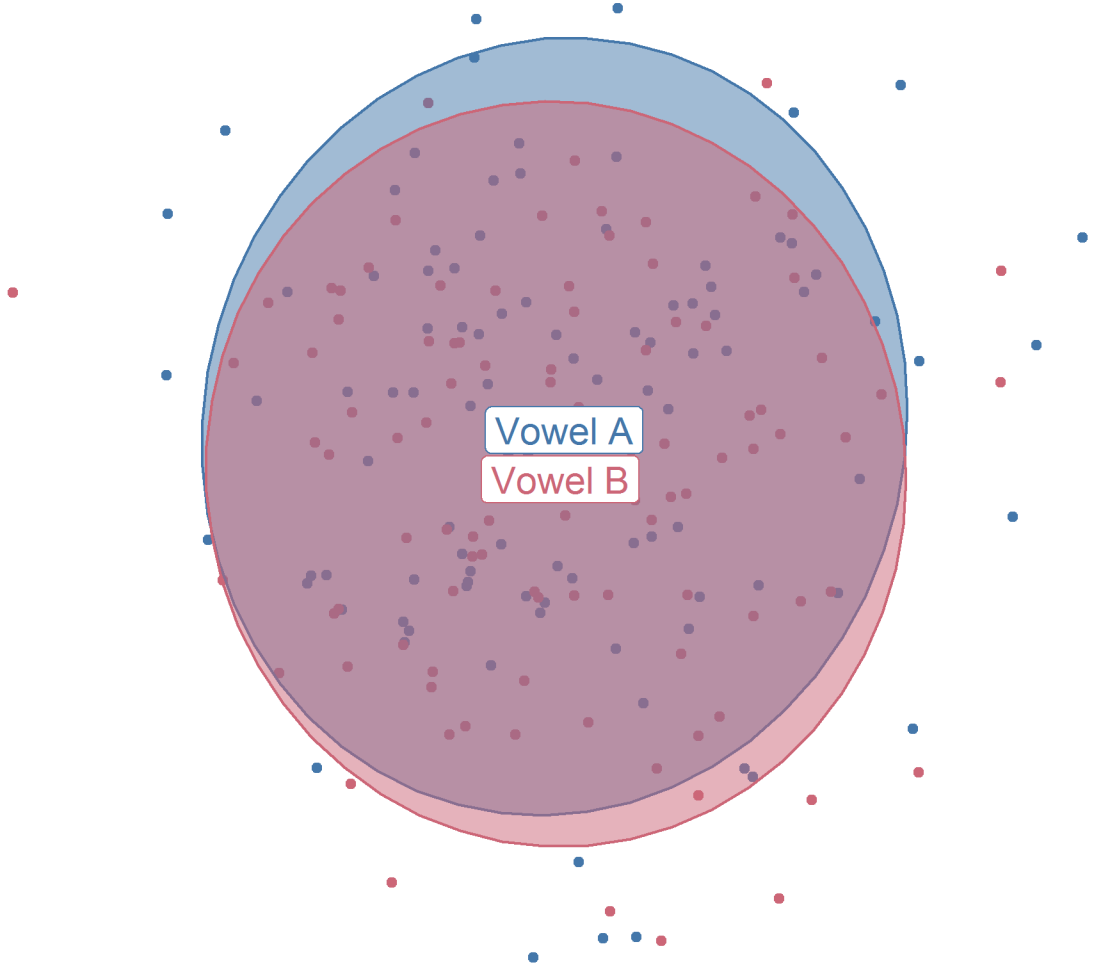
Pillai score: 0.2



Pillai score: 0.1



Pillai score: 0.015

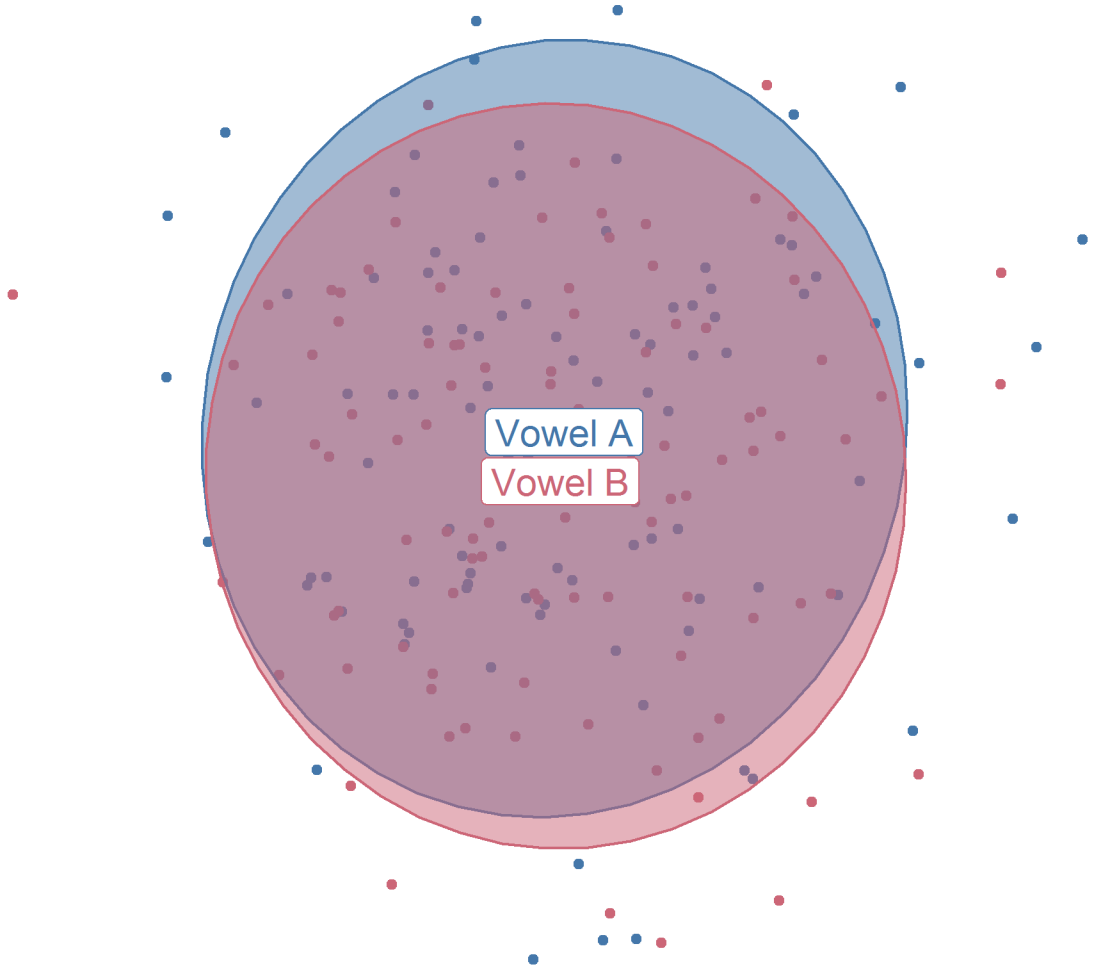


Overlap measured with Pillai scores

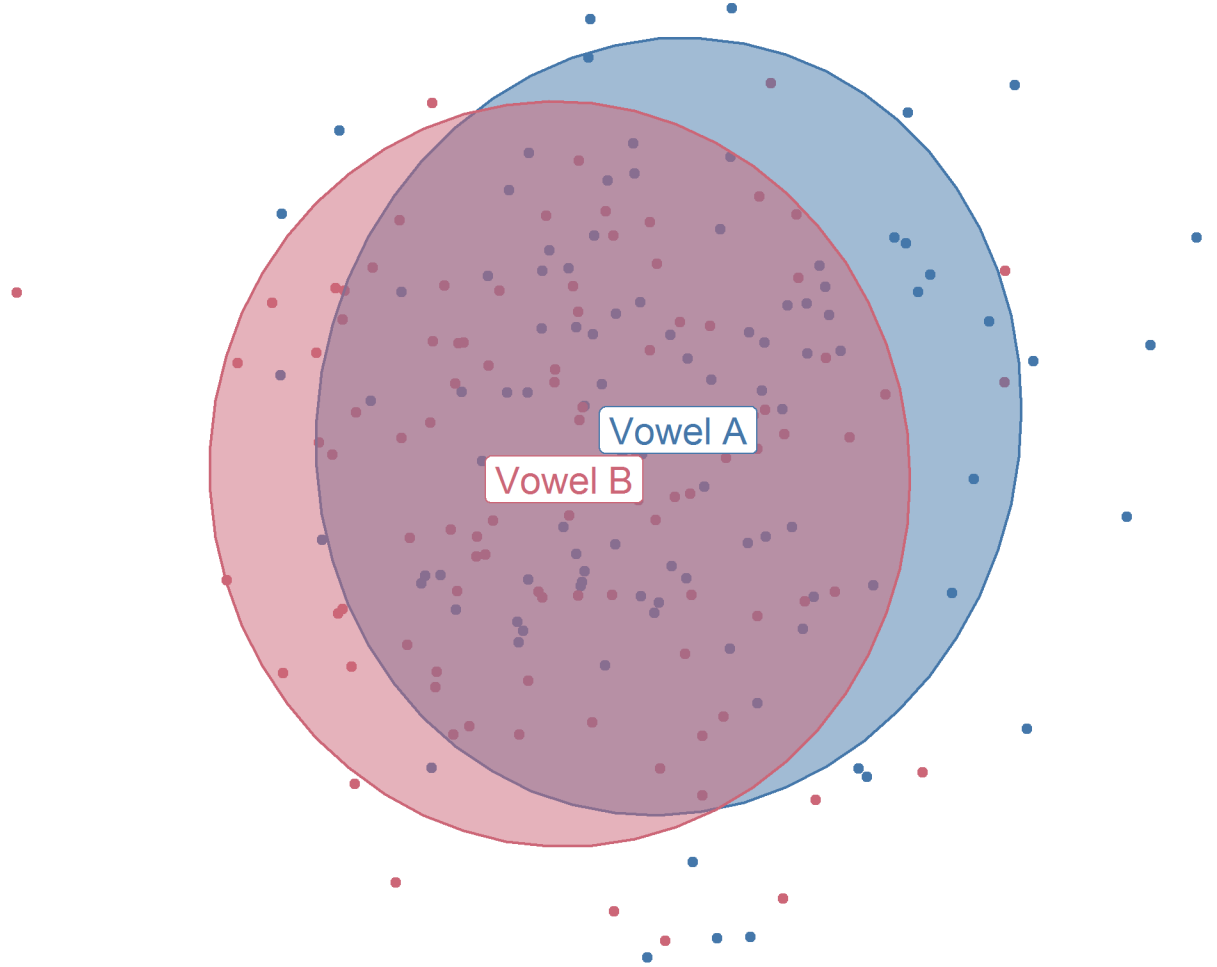
- What are Pillai scores? (*cf.* Nycz & Hall-Lew 2013)
  - An output of MANOVA, a test that can model multiple dependent variables.
  - Measures the difference between two groups in a multivariate space.
  - Ranges from 1 (complete separation) to 0 (complete overlap)

- How to measure "swapping"
  - Pillai tell the magnitude of difference, but not the direction.
  - So, if the /eɪ/ was lower in the vowel space than /ɛ/, we turned the Pillai score negative (Hall-Lew 2009, 2010; Renwick & Stanley 2017).

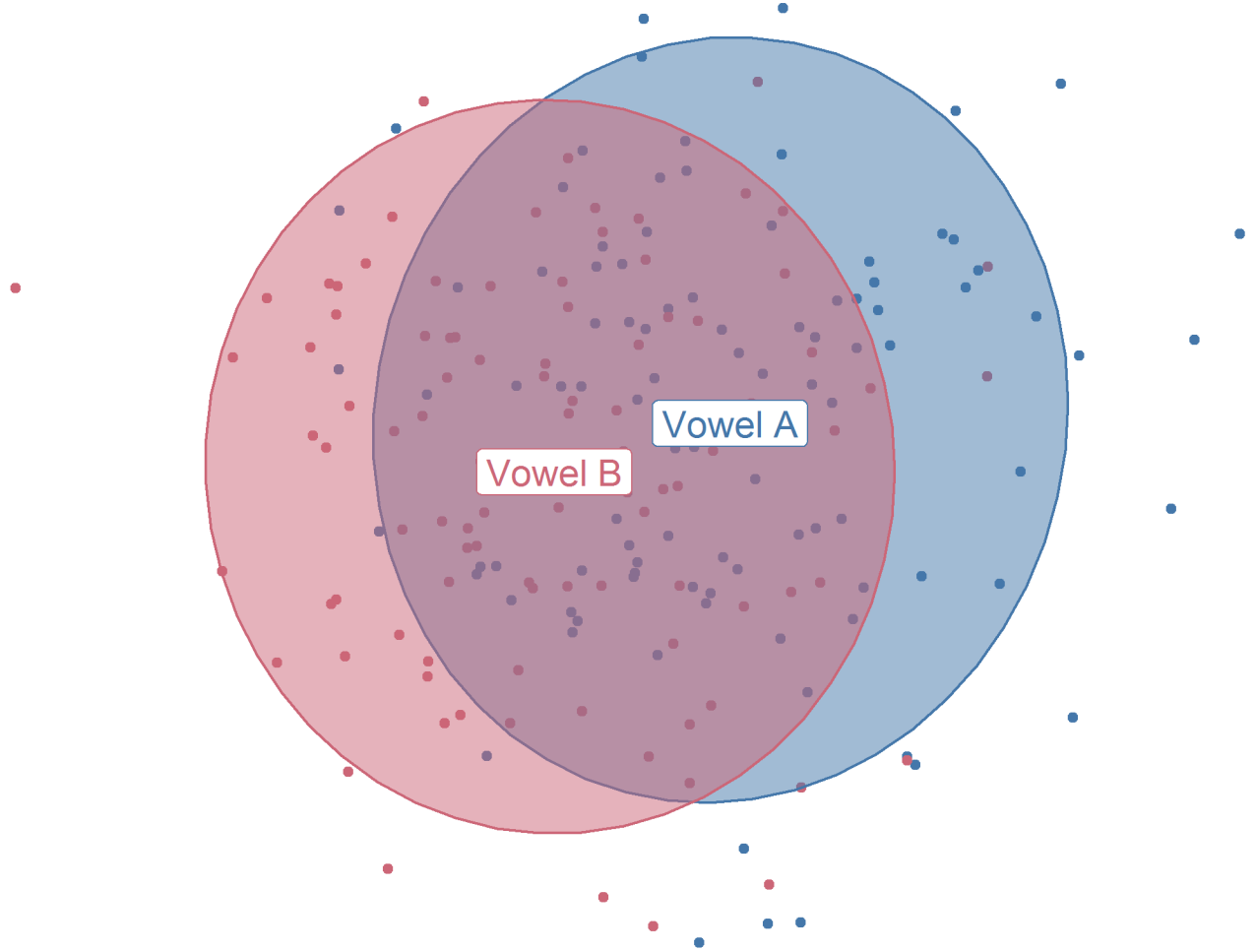
Pillai score: 0.015



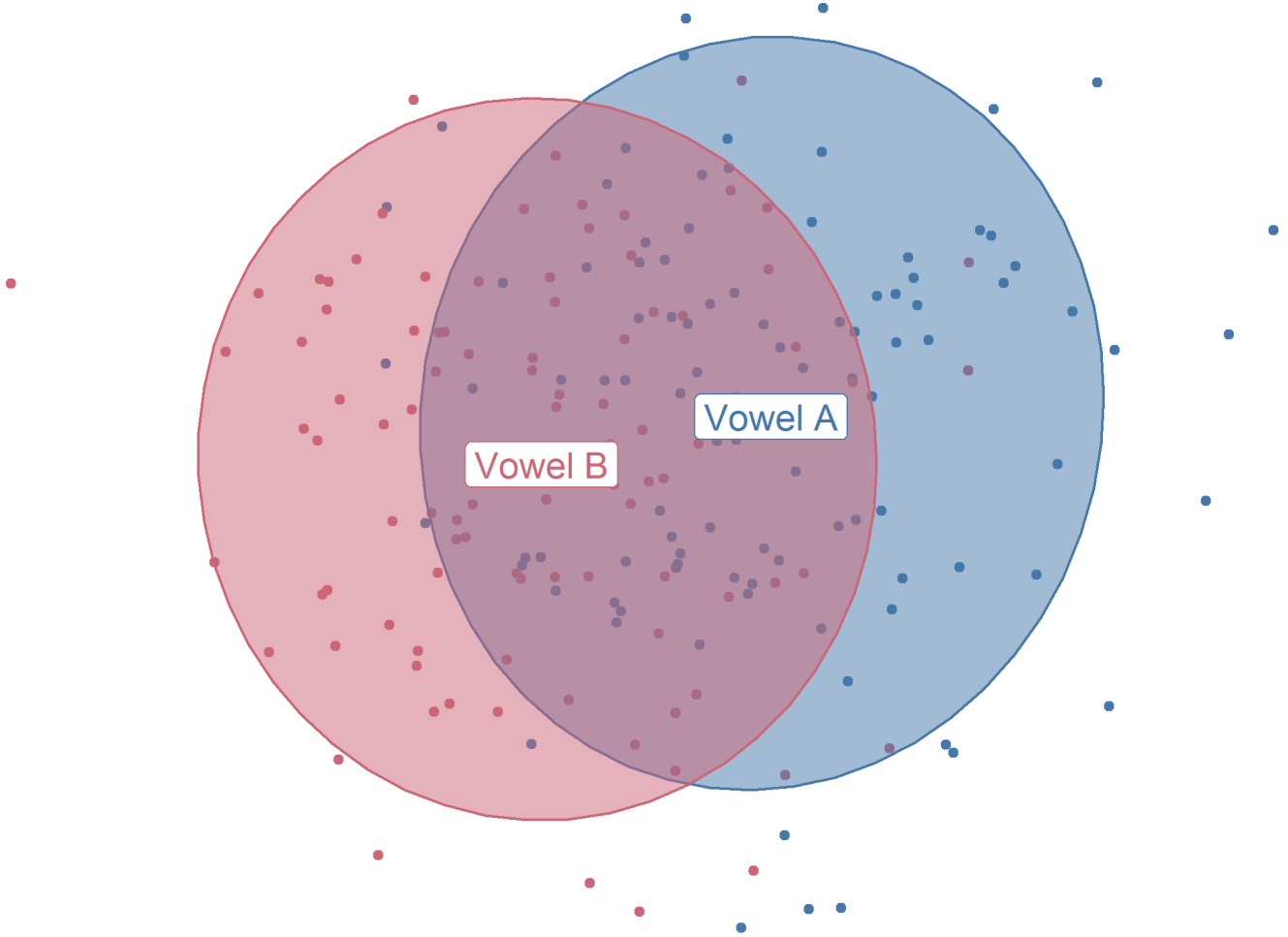
Pillai score: -0.1



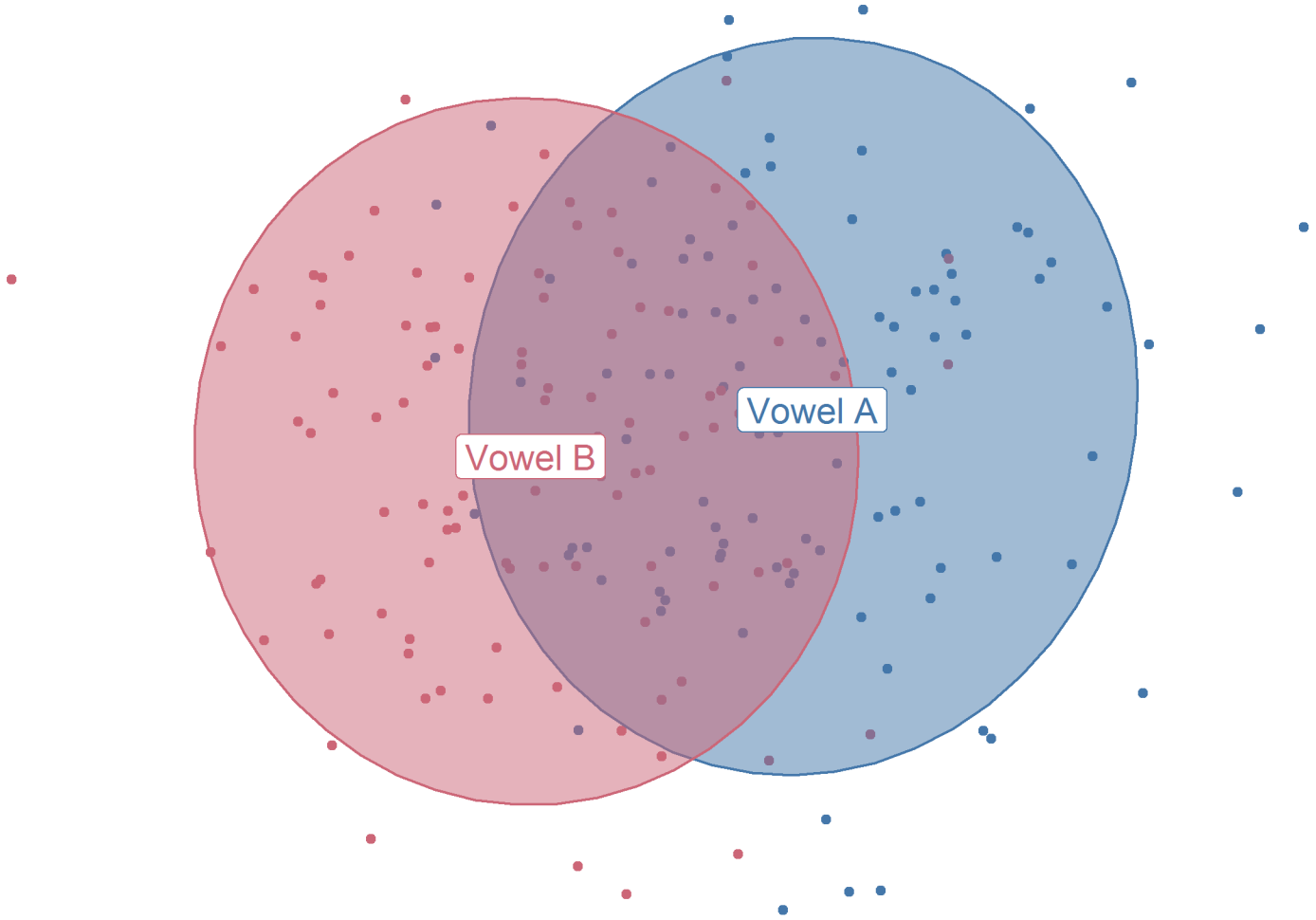
Pillai score: -0.2



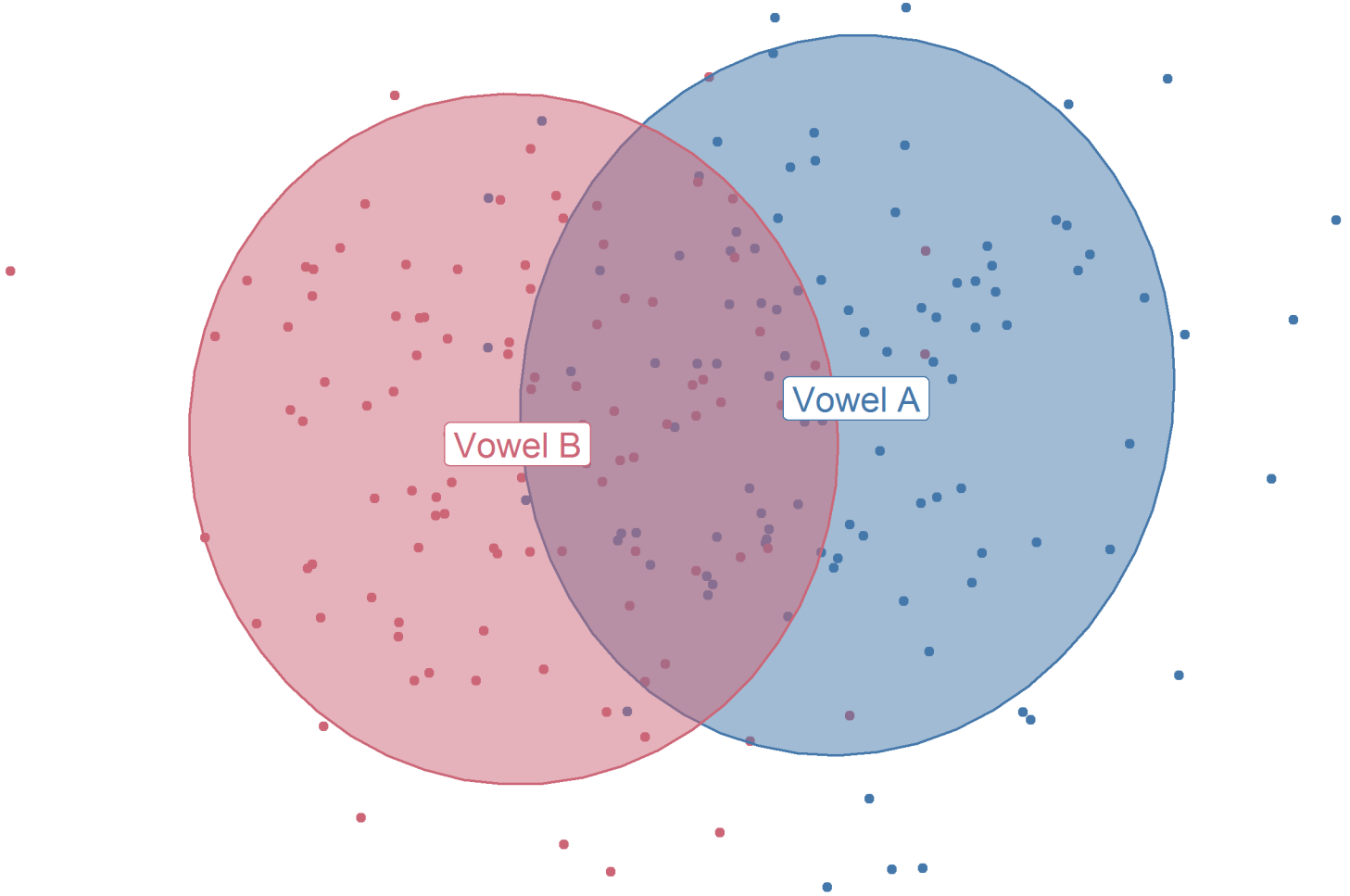
Pillai score: -0.3



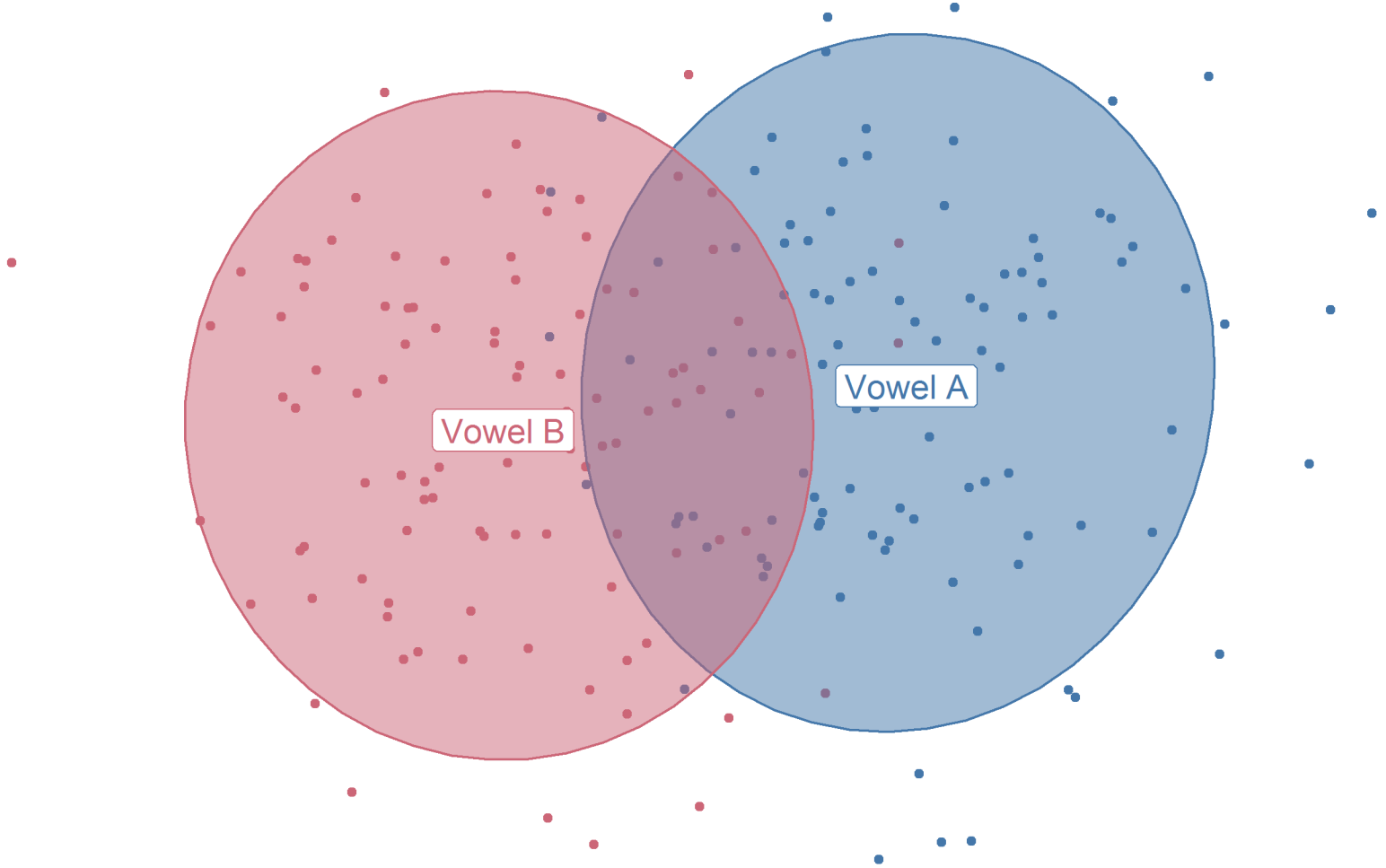
Pillai score: -0.4



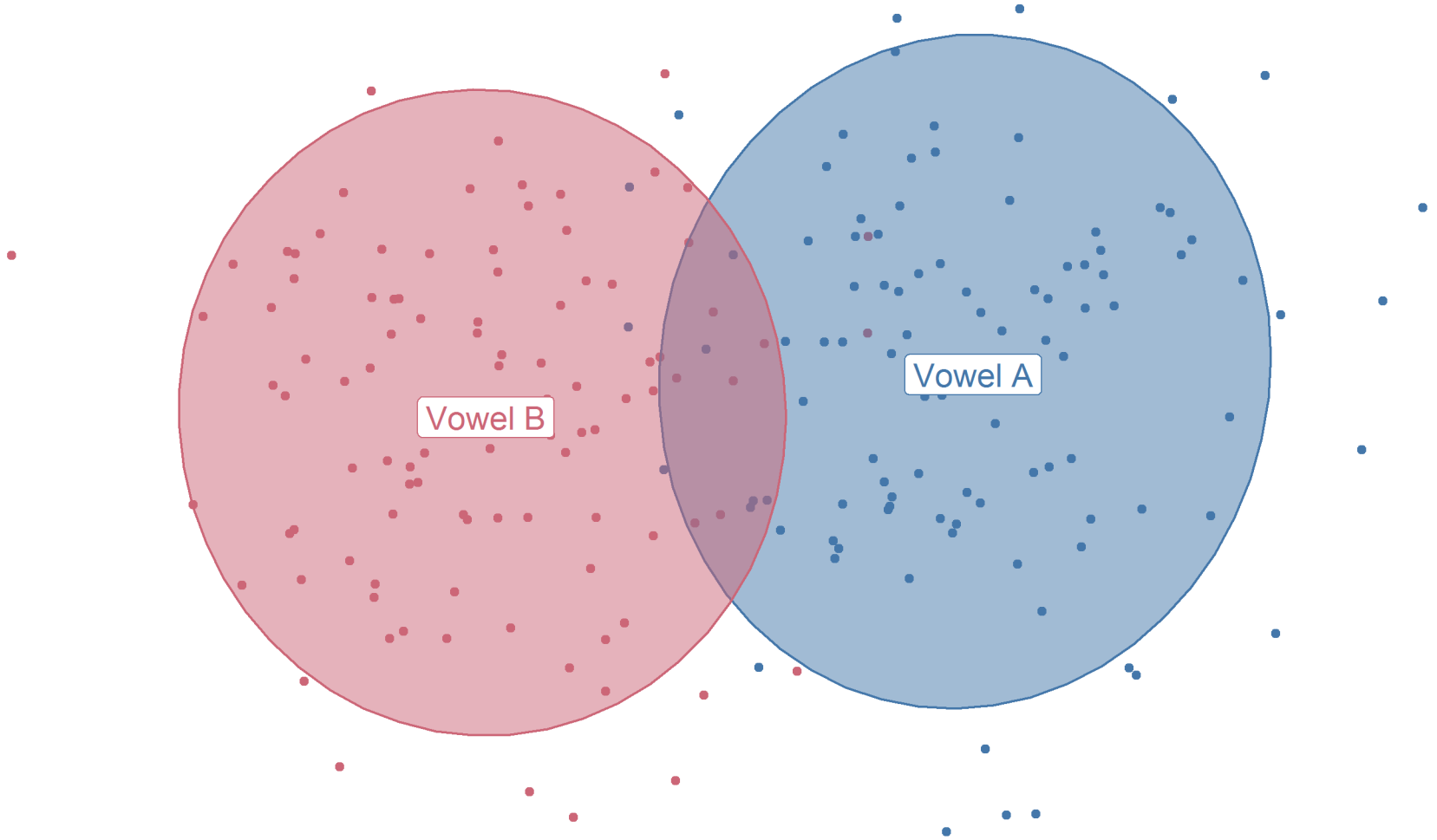
Pillai score: -0.5



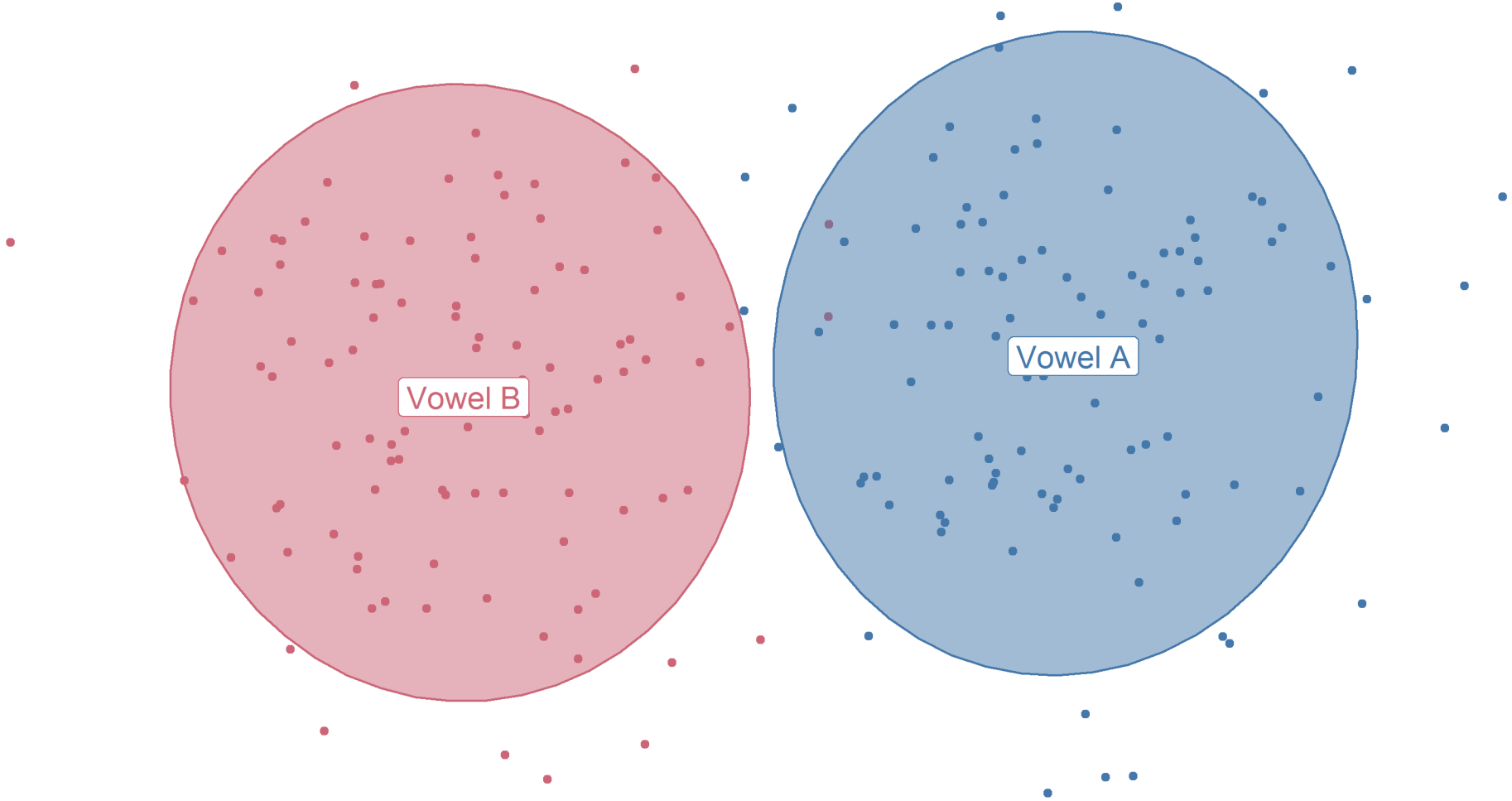
Pillai score: -0.6



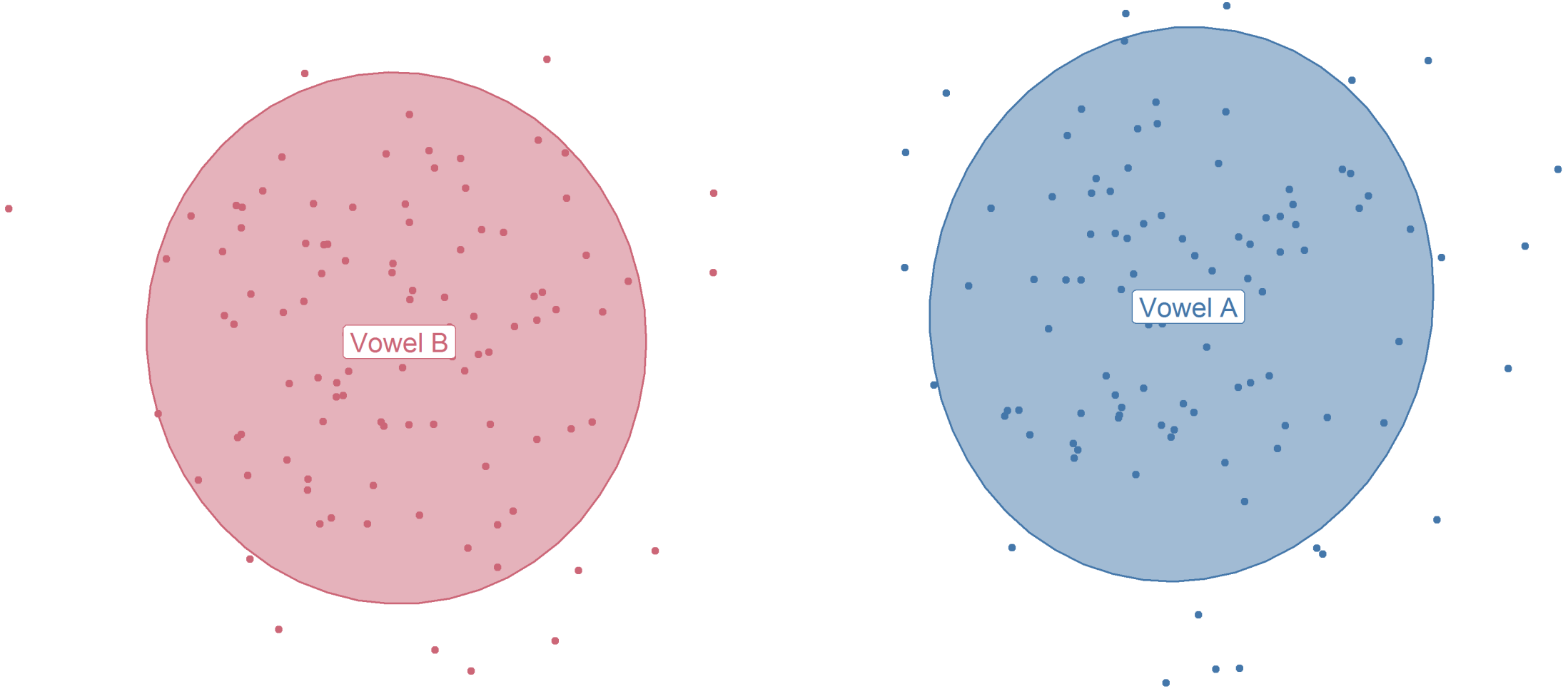
Pillai score: -0.7



Pillai score: -0.8



Pillai score: -0.9



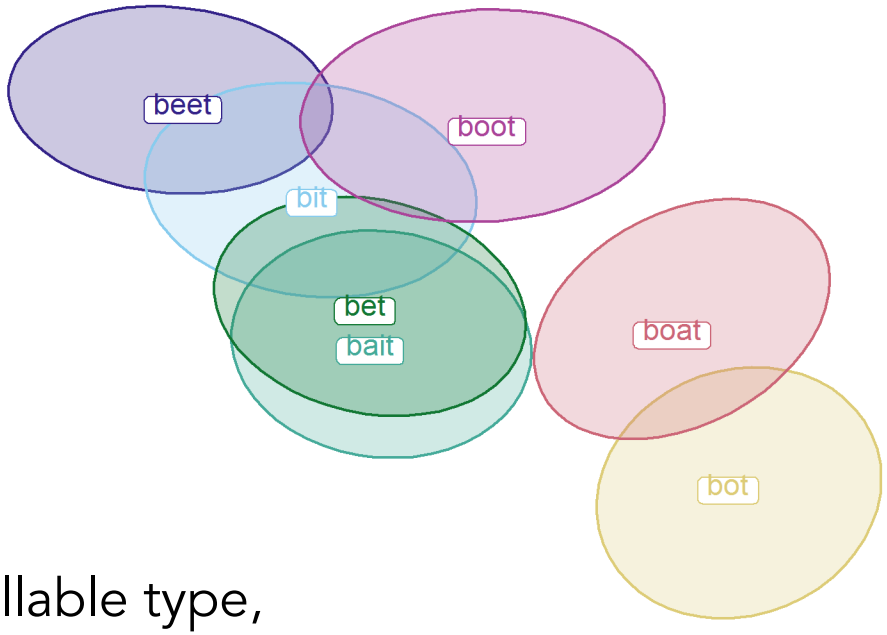
Overlap measured with Pillai scores

- What are Pillai scores? (*cf.* Nycz & Hall-Lew 2013)
  - An output of MANOVA, a test that can model multiple dependent variables.
  - Measures the difference between two groups in a multivariate space.
  - Ranges from 1 (complete separation) to 0 (complete overlap)

- How to measure "swapping"
  - Pillai tell the magnitude of difference, but not the direction.
  - So, if the /eɪ/ was lower in the vowel space than /ɛ/, we turned the Pillai score negative (Hall-Lew 2009, 2010; Renwick & Stanley 2017).

Analysis

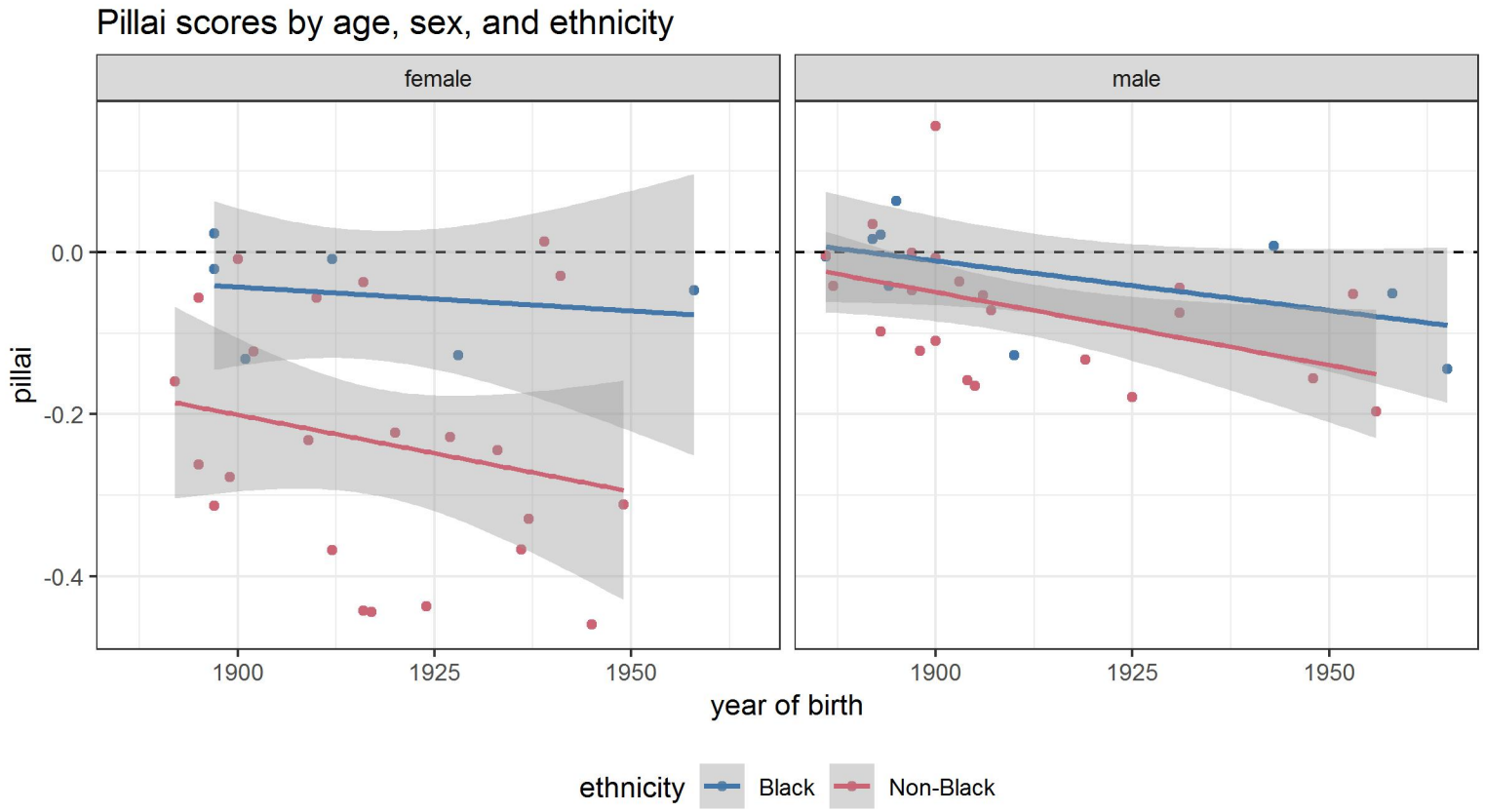
- Pillai scores between four pairs of vowels
  - Front vowel swapping
    - /i/ to /ɪ/
    - /eɪ/ to /ɛ/
  - Back vowel fronting
    - /u/ to /i/
    - /oʊ/ to /i/
  - Controlled for place, manner, and voicing of the following consonant, the previous segment, the syllable type, stress, and duration.
- Linear mixed effects models on those Pillai scores.
  - Speaker, word, and state as random effects.
  - Stepwise variable selection procedure.



FINDINGS

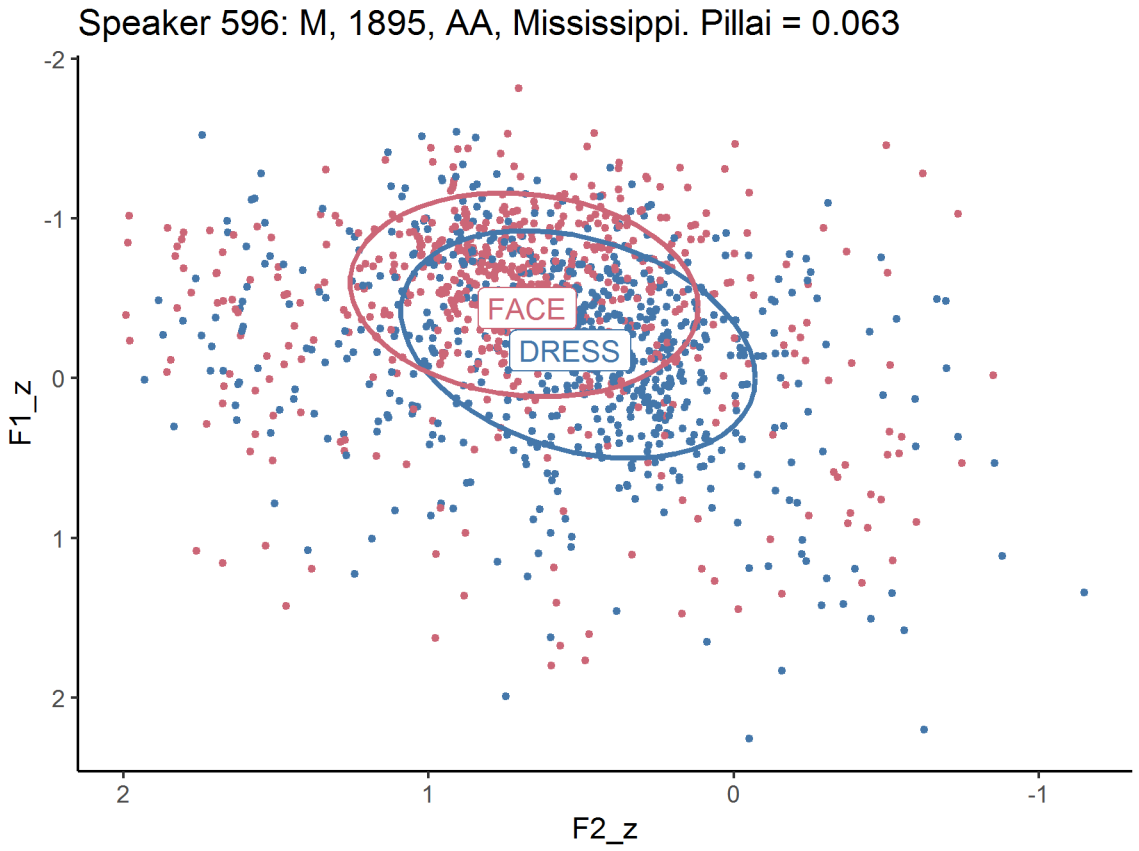
Front Vowels: /eɪ/ and/ɛ/

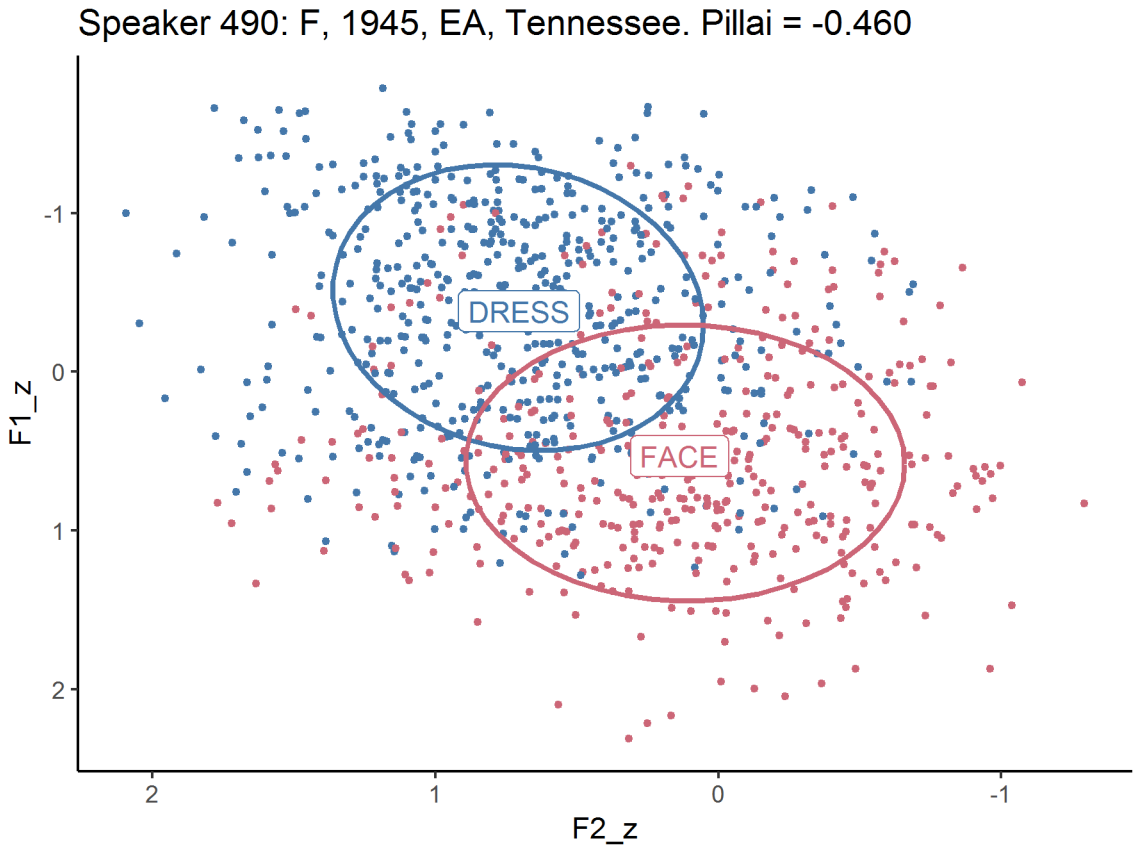
Younger people, women, and European Americans had lower Pillai scores (= more swapping)



Front Vowels: /eɪ/ and/ɛ/

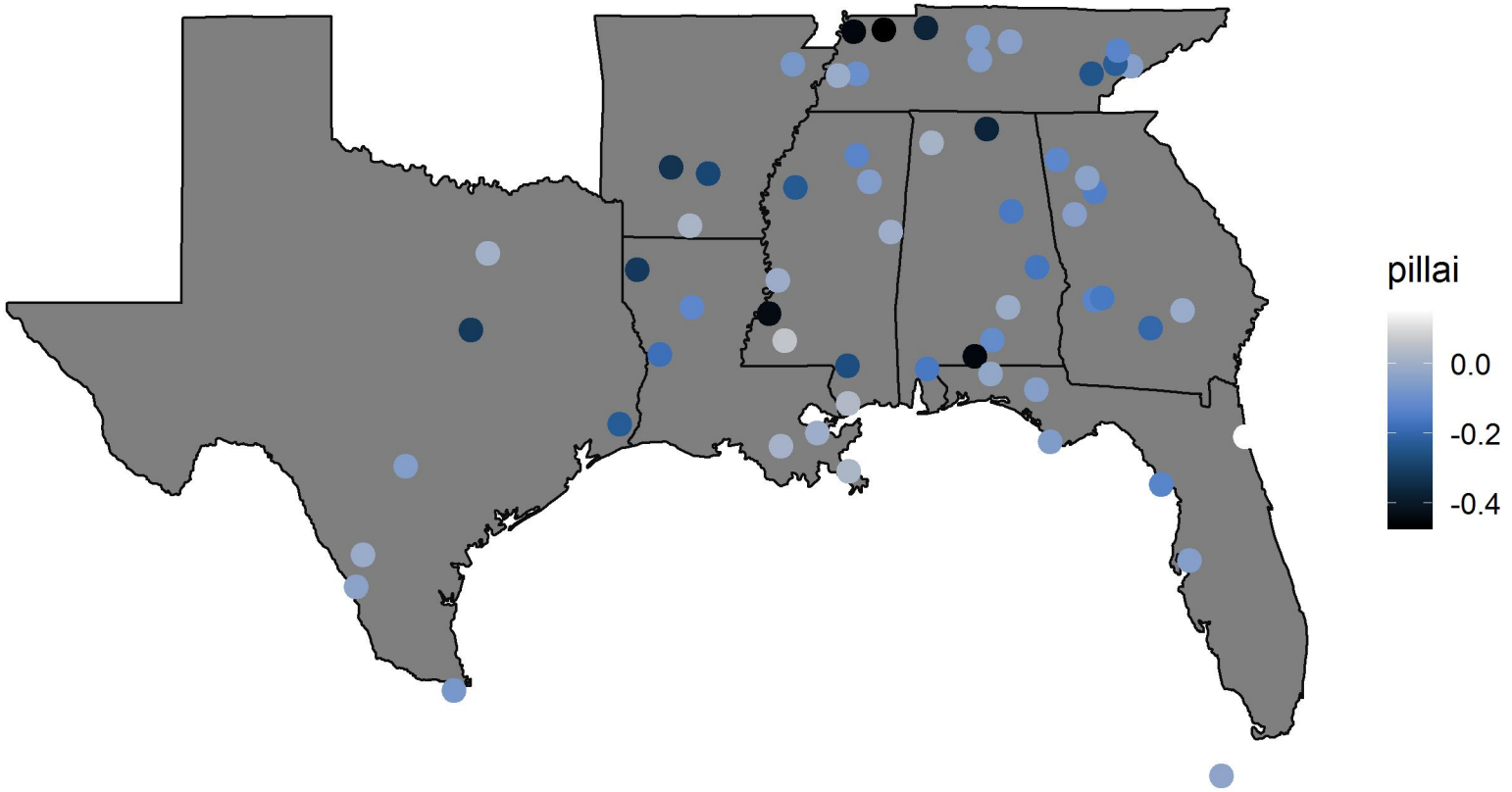
Younger people, women, and European Americans had lower Pillai scores (= more swapping)





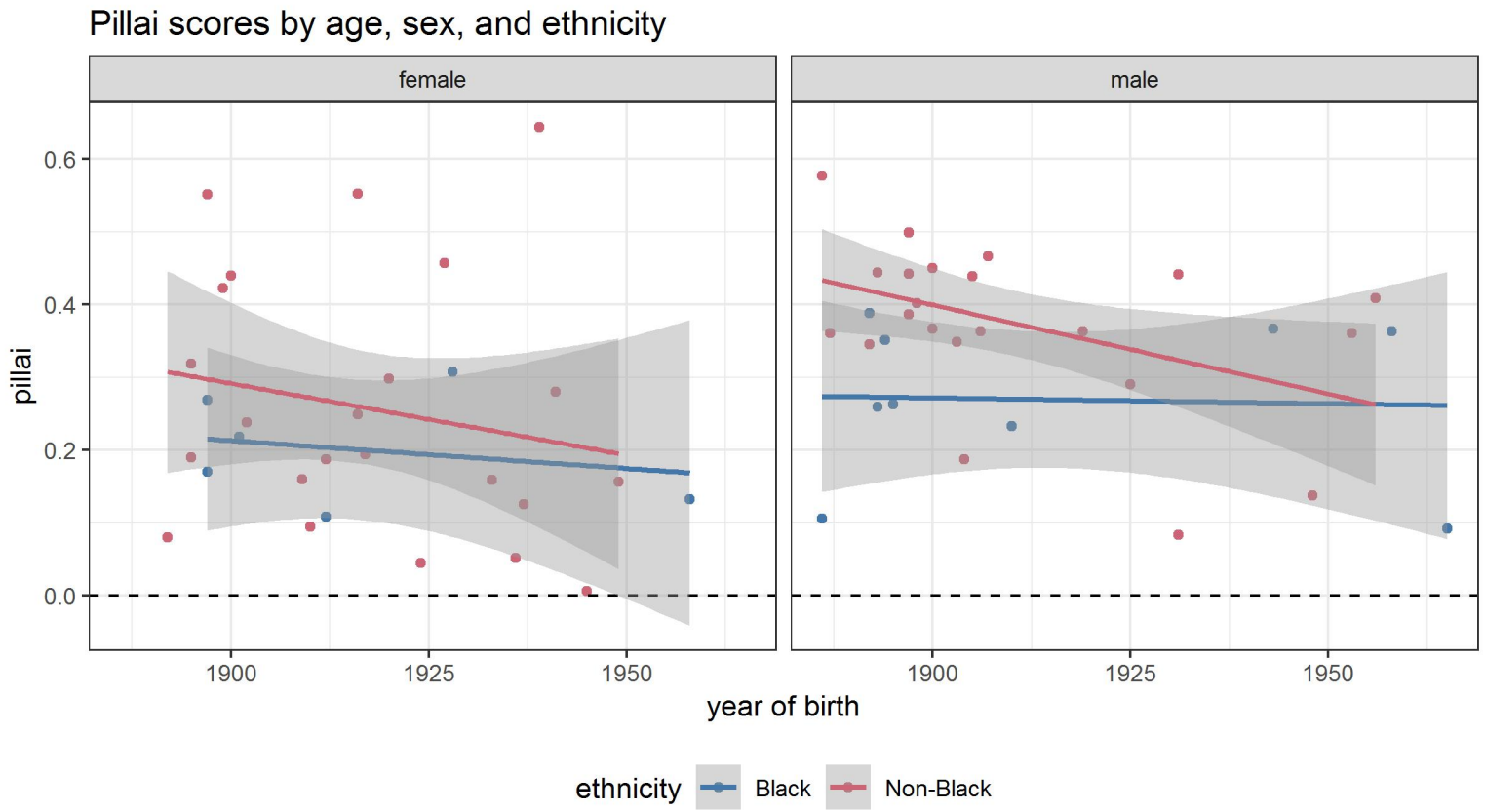
Front Vowels: /eɪ/ and/ɛ/

Less swapping in Texas and Louisiana



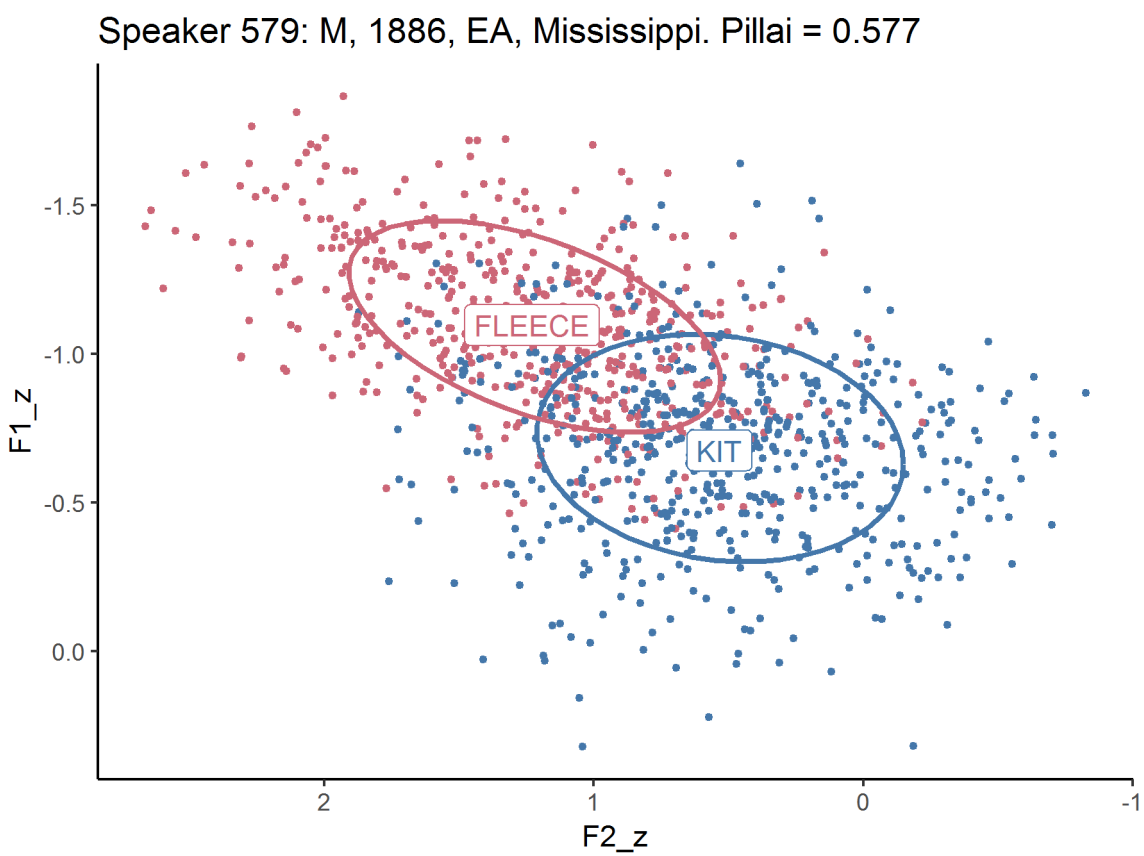
Front Vowels: /i/ and /ɪ/

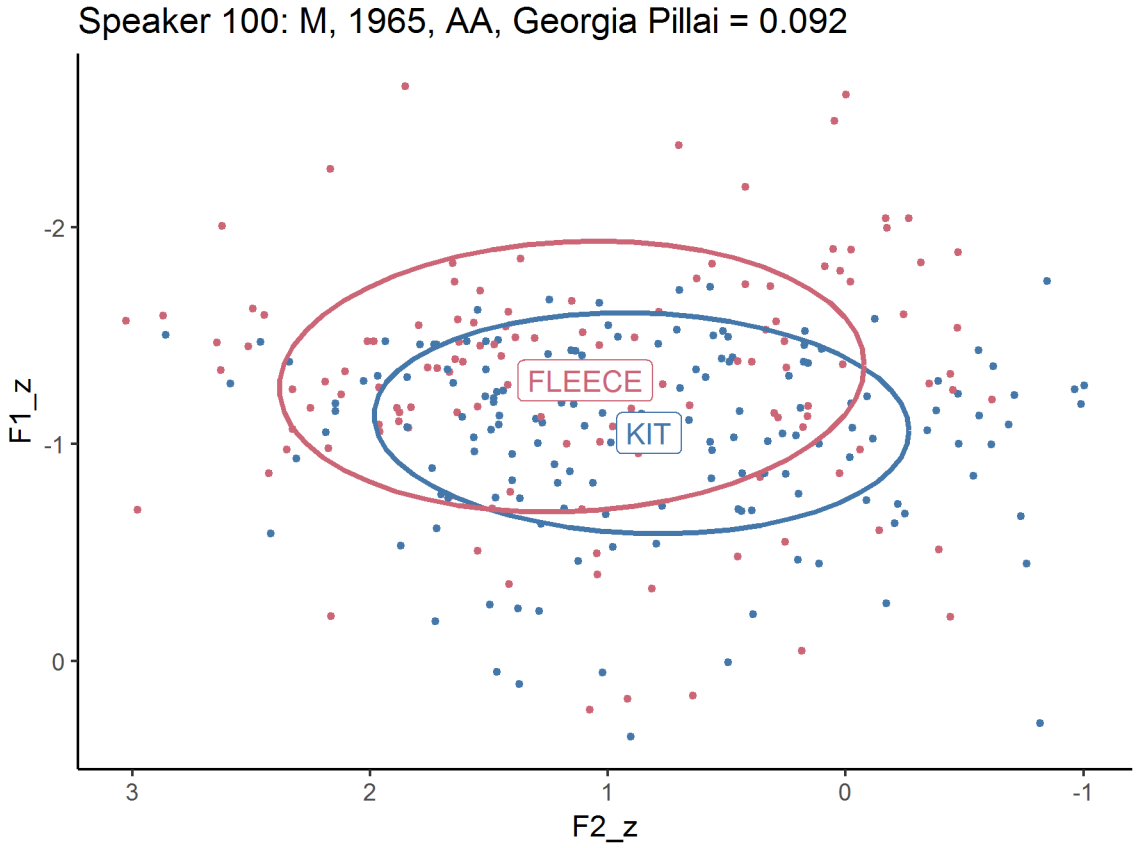
Younger people, women, and African Americans had lower Pillai scores (= more overlap)



Front Vowels: /i/ and /ɪ/

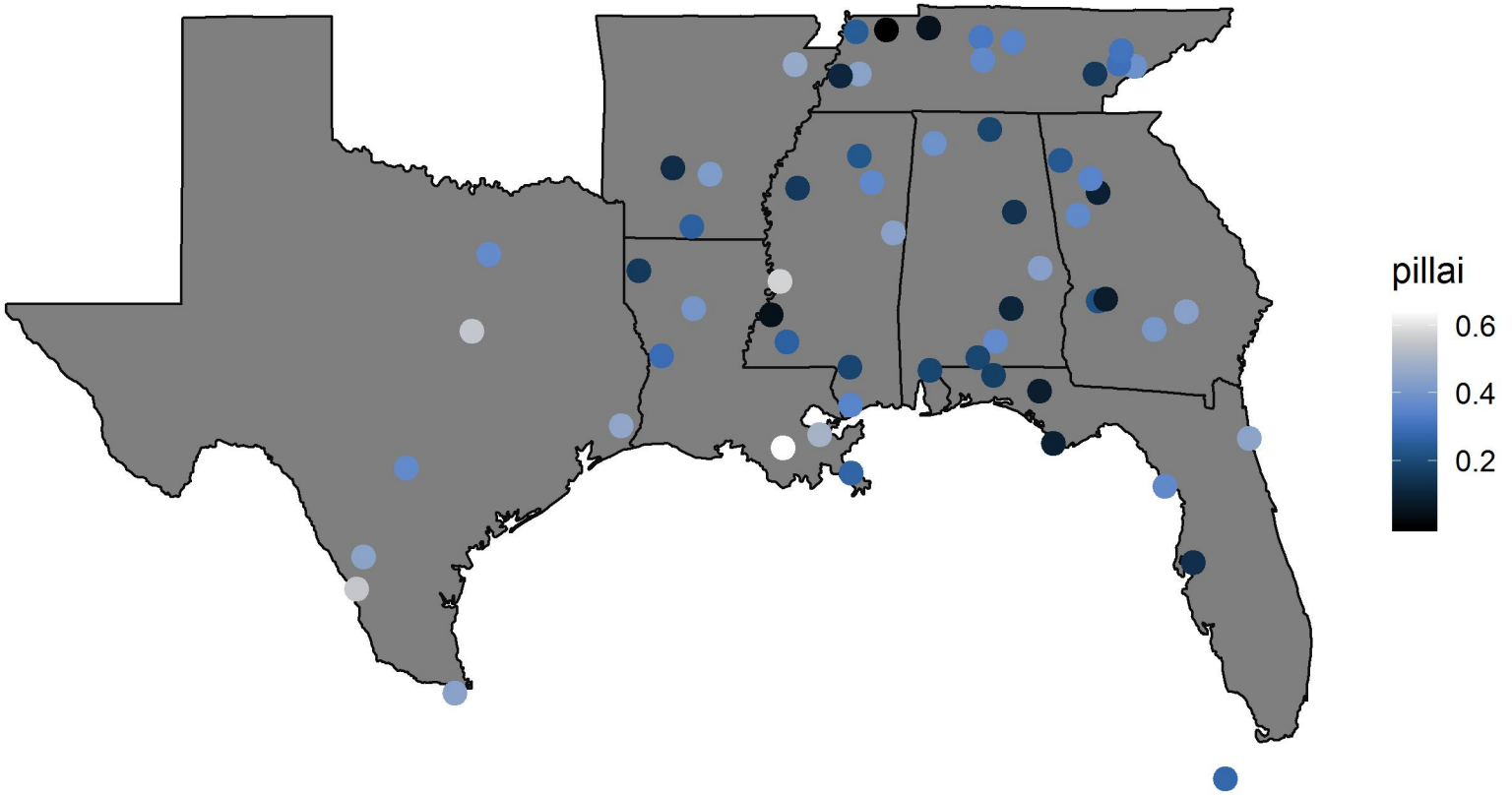
Younger people, women, and European Americans had lower Pillai scores (= more overlap)





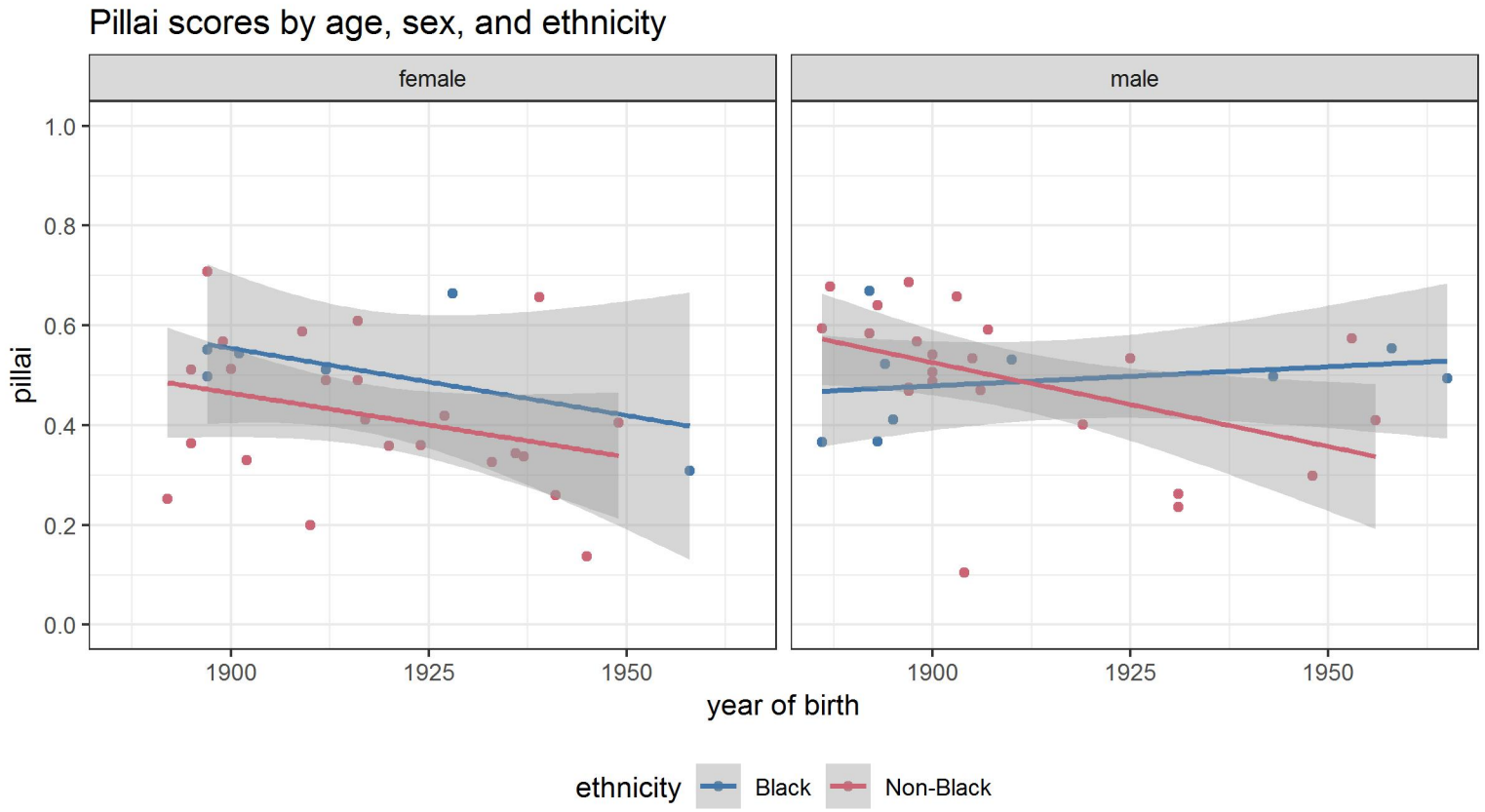
Front Vowels: /i/ and /ɪ/

Less swapping in Texas.



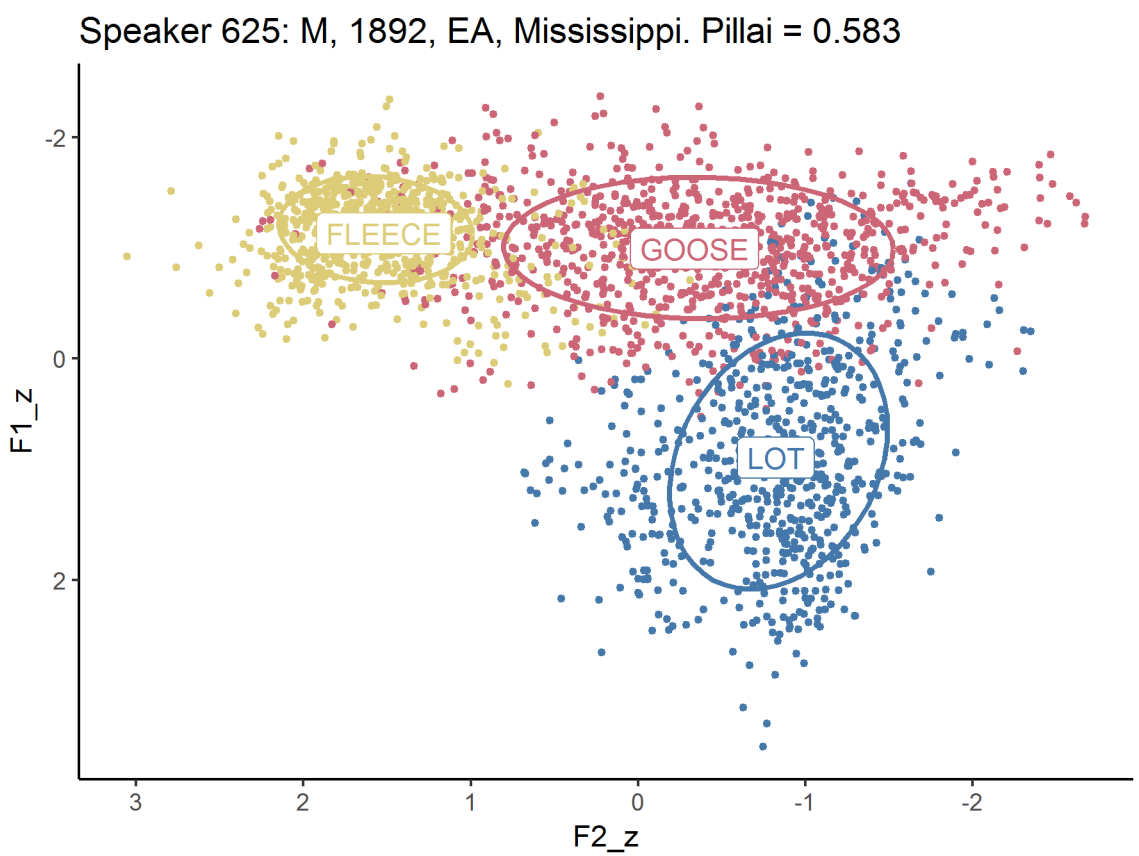
Back Vowels: /u/ and/i/

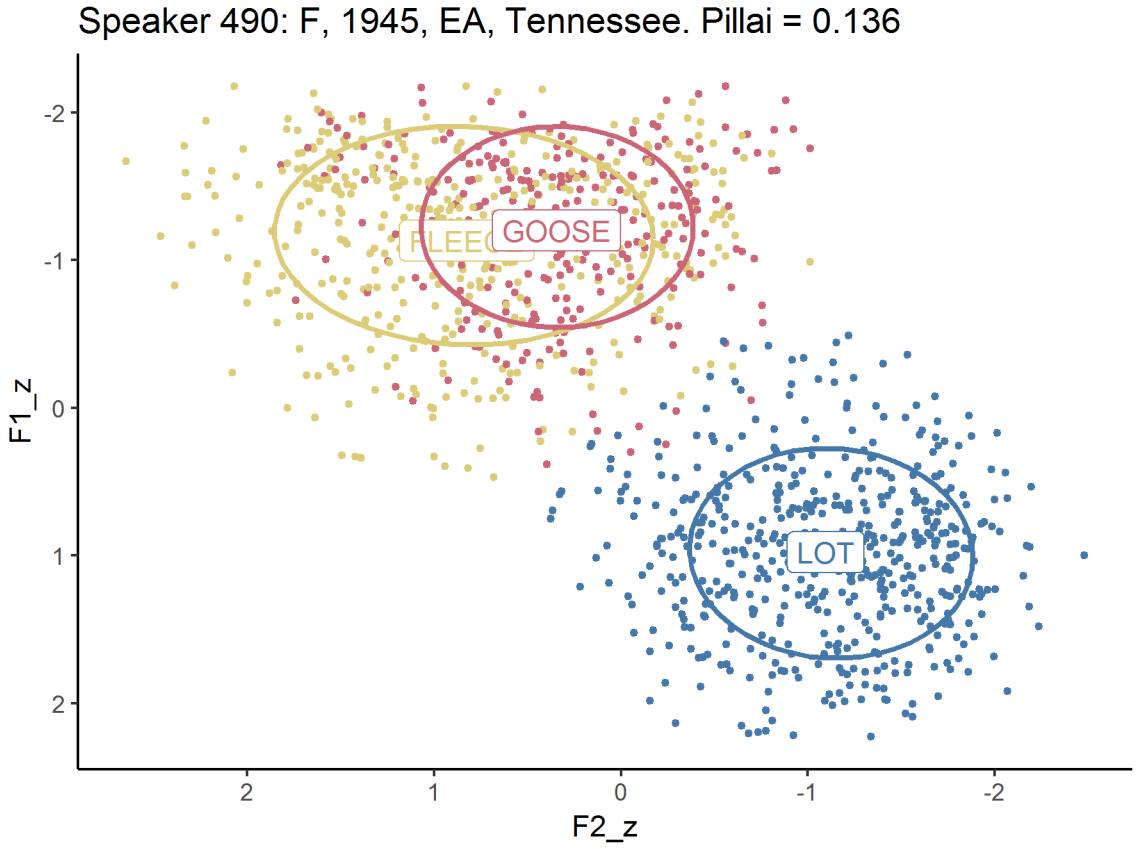
Younger, European Americans had lower Pillai scores (= more /u/-fronting).



Back Vowels: /u/ and/i/

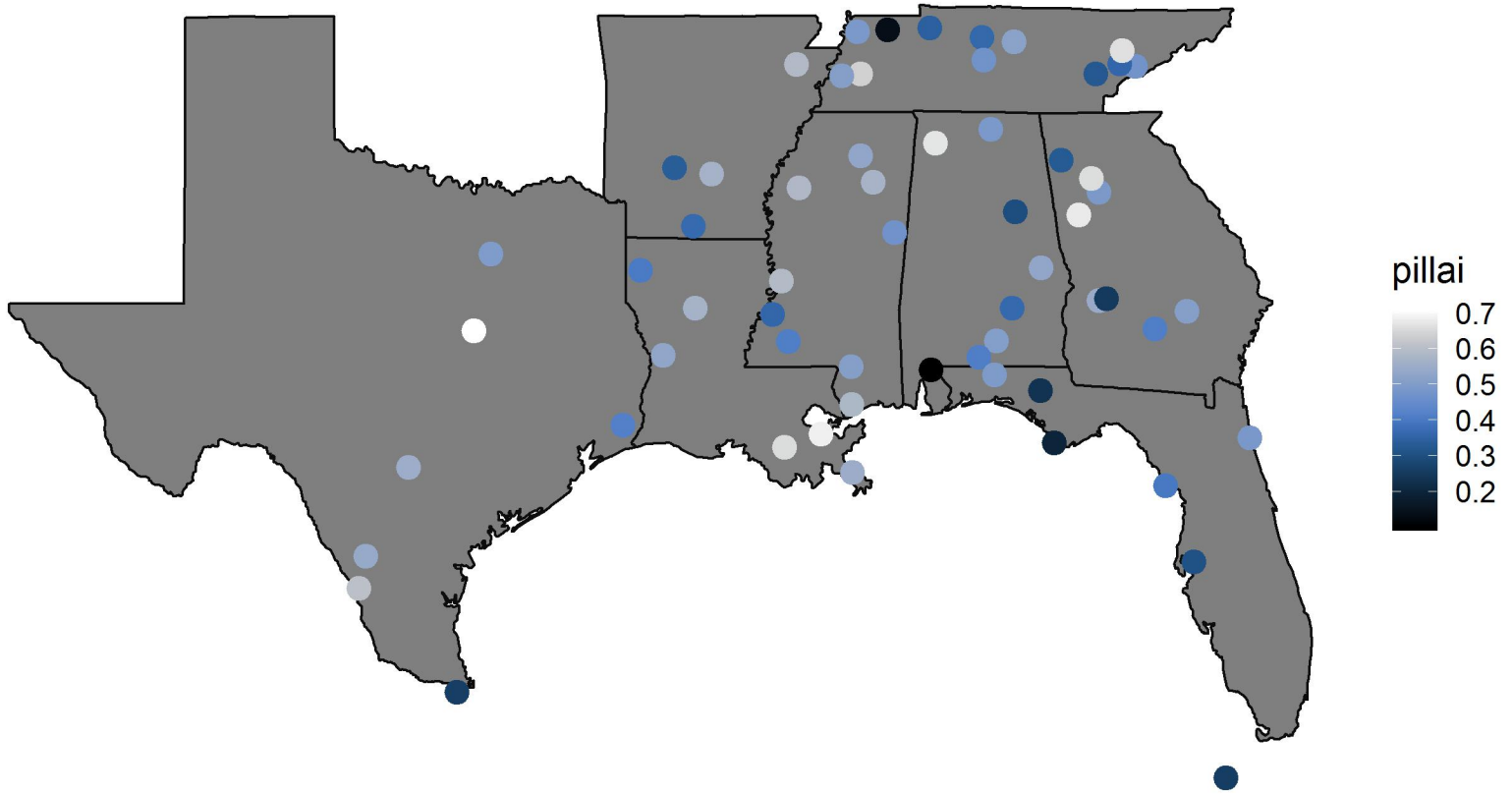
Younger people had lower Pillai scores (= more /u/-fronting)





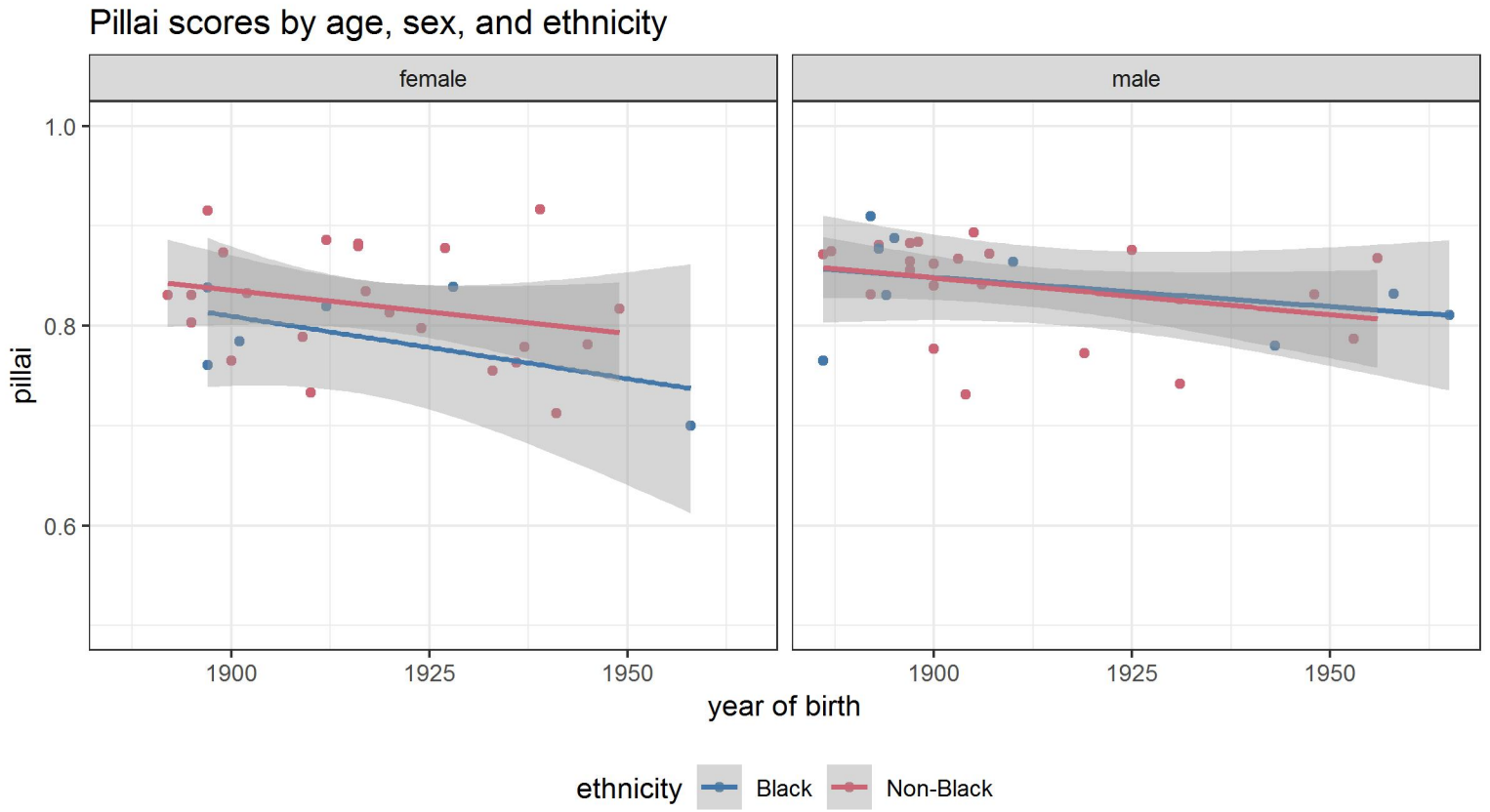
Back Vowels: /u/ and/i/

No region was statistically different from the others.



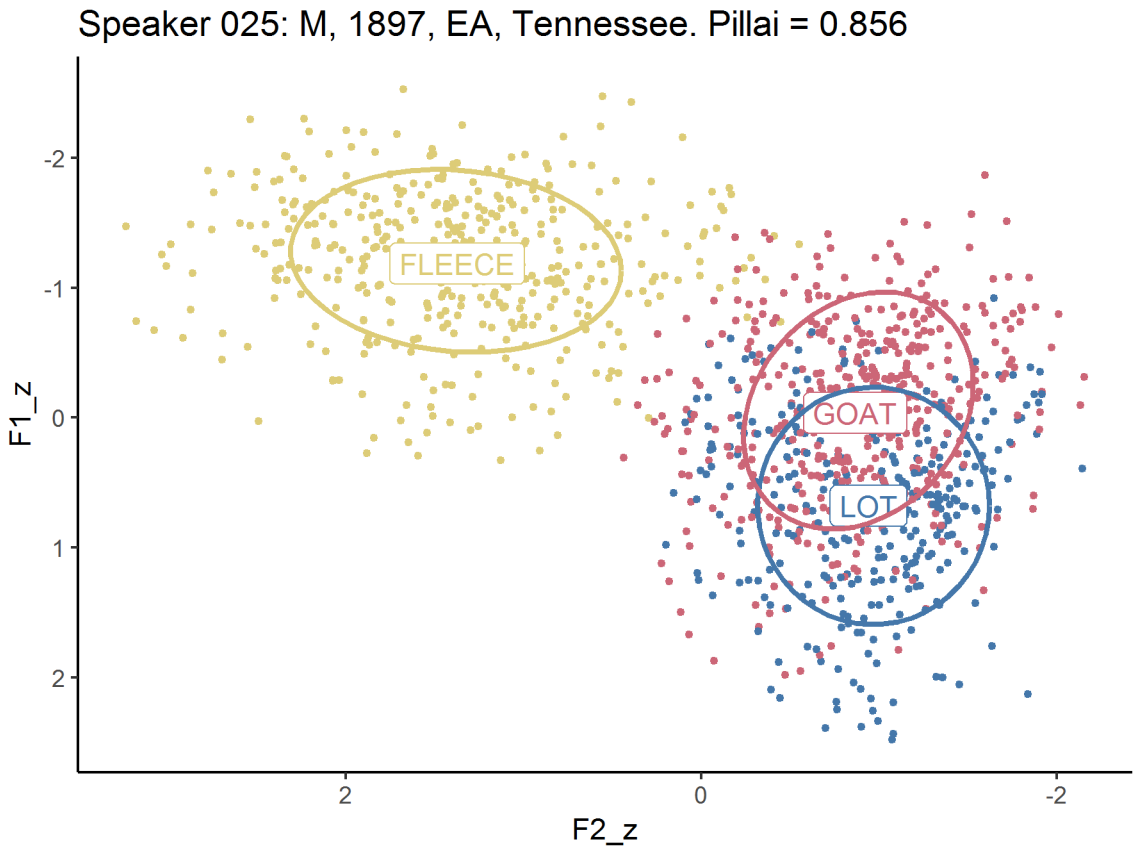
Back Vowels: /o/ and/i/

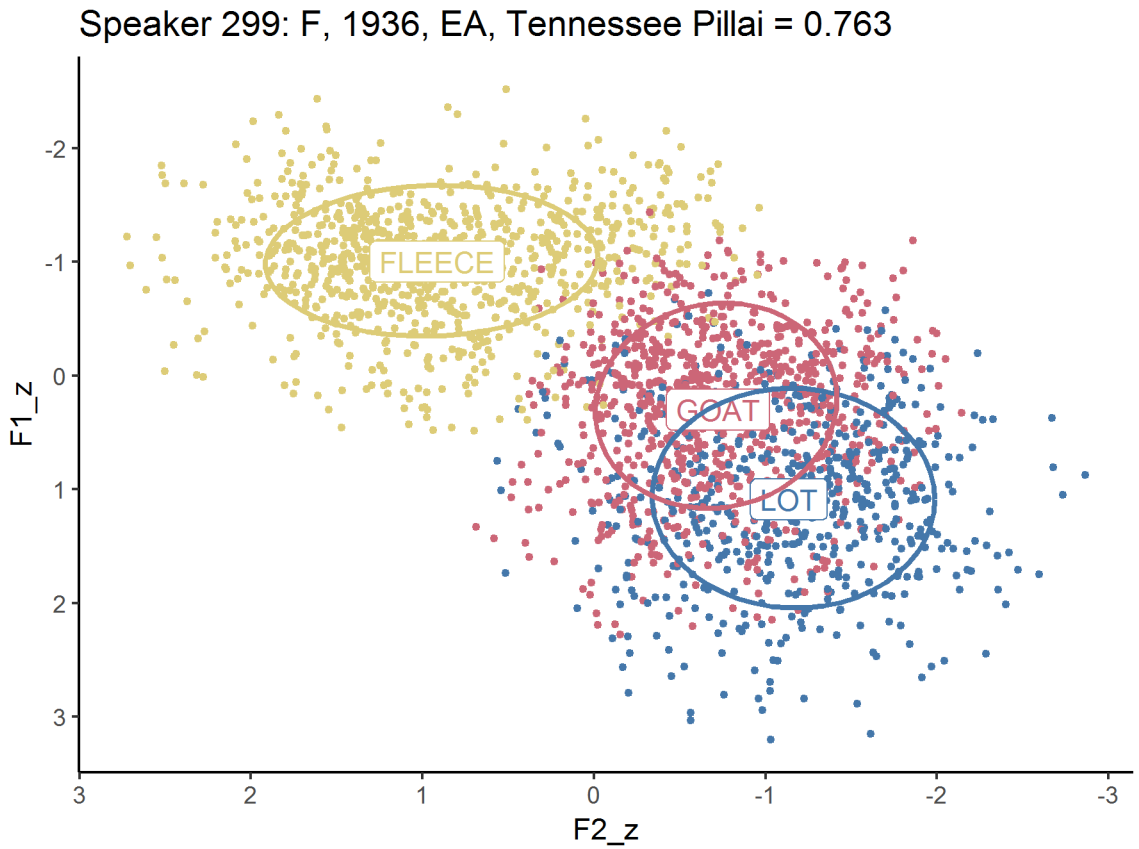
Younger people had lower Pillai scores (= more /o/-fronting)



Back Vowels: /o/ and/i/

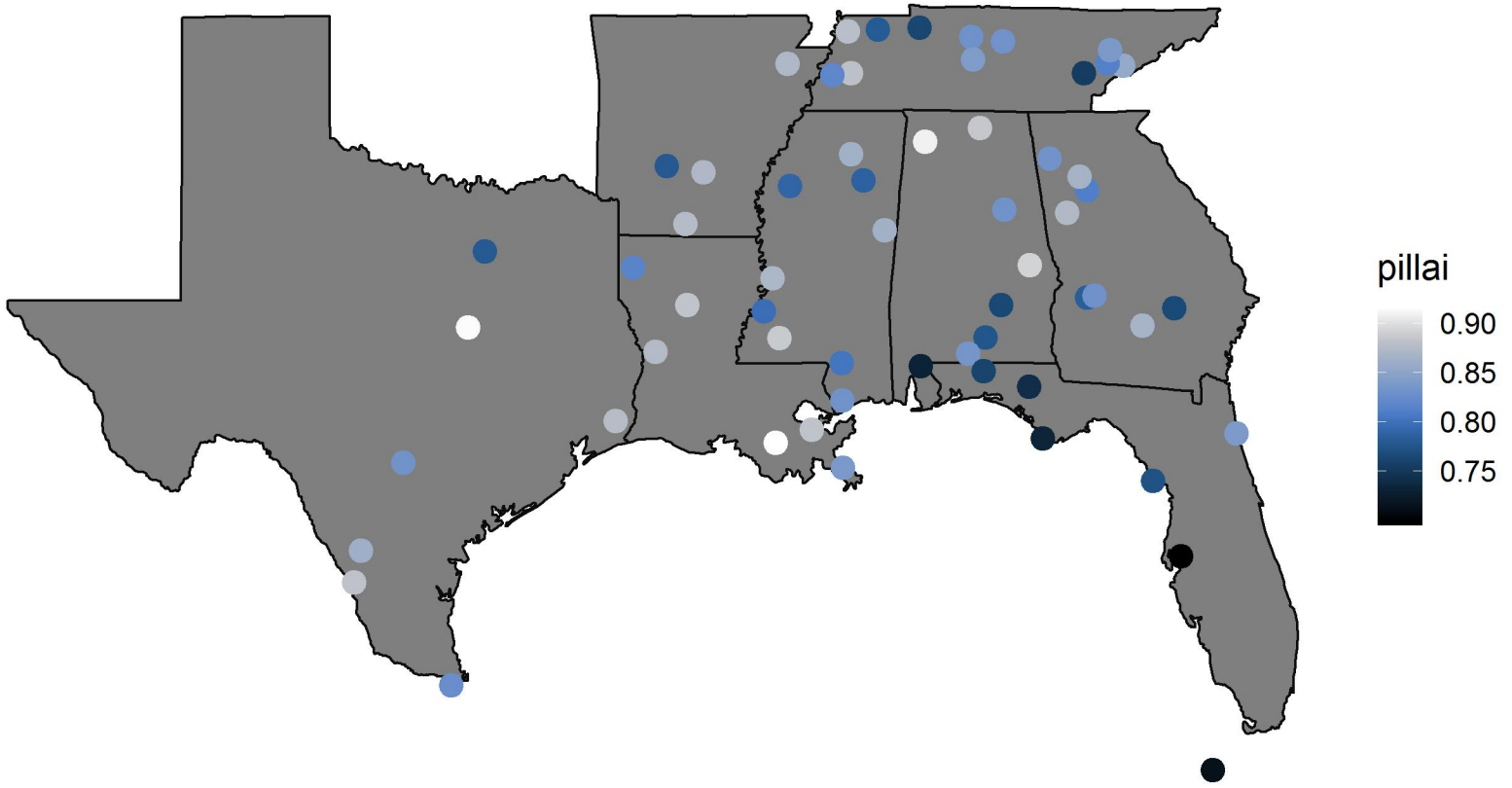
Younger people had lower Pillai scores (= more /o/-fronting)





Back Vowels: /o/ and/i/

Slightly more fronting in Florida



Summary

- Front vowels
  - Younger, white women are swapping the front vowel pairs more.
    - Exactly as predicted: SVS has swapping but AAVS does not.
    - A female-led change in apparent time (Labov 1990)
  - Texas and Louisiana are lagging behind.

- Back vowels
  - Younger European Americans have more back vowel fronting.
    - As predicted: back vowel fronting not a part of AAVS.
  - Florida ahead of the curve.
    - That's okay because Southern Florida not linguistically Southern (Labov, Ash, & Boberg 2006)

Discussion

- It's hard to detect language change while it's happening.
  - Hindsight is 20-20 and older recordings serve as real-time evidence for change.
  - DASS speakers were born when southern speech was actively changing.

- DASS illuminates how the SVS and AAVS developed.
  - Vowels were not uniform
    - Swapping of /eɪ/ and/ɛ/ happened before /i/ and /ɪ/ did.
    - /u/ fronting is more drastic and advanced than /o/ fronting.
  - Social groups were not uniform
    - Younger women lead the front vowel swapping and older men lagged behind.
    - AA speakers not participating in back vowel fronting.
  - Regions were not uniform
    - Texas and Louisiana lagged behind in the swapping.
    - Florida leading in /o/ fronting.

Conclusion

- Main findings:
  - There is change in time.
  - Women are usually ahead.
  - Differences between ethnicities.

- Legacy corpora offer a unique look into the past and provide us with a view at the development of language change.

Acknowledgments

- Supported by NSF BCS #1625680
- We are grateful to the Linguistic Atlas Project at the University of Georgia for providing the data presented here
- Annotators & transcribers
- Our NSF / Atlas team

References

Hall-Lew, Lauren. 2009. Ethnicity and phonetic variation in a San Francisco neighborhood. Stanford University Ph.D. Dissertation.

Hall-Lew, Lauren. 2010. Improved representation of variance in measures of vowel merger. *Proceedings of Meetings on Acoustics*, vol. 9, 060002. Acoustical Society of America. https://doi.org/10.1121/1.3460625.

Hay, Jennifer, Paul Warren & Katie Drager. 2006. Factors influencing speech perception in the context of a merger-in-progress. *Journal of Phonetics* 34(4). 458–484.

Gorman, Kyle, Jonathan Howell & Michael Wagner. 2011. Prosodylab-aligner: A tool for forced alignment of laboratory speech. *Canadian Acoustics* 39(3). 192–193.

Kretzschmar, William A. Jr., Paulina Bounds, Jacqueline Hettel, Lee Pederson, Ilkka Juuso, Lisa Lena Opas-Hänninen & Tapio Seppänen. 2013. The Digital Archive of Southern Speech (DASS). *Southern Journal of Linguistics* 37(2). 17–38.

Labov, William. 1990. The intersection of sex and social class in the course of linguistic change. *Language Variation and Change* 2(2). 205–254.

Labov, William, Sharon Ash & Charles Boberg. 2006. *The Atlas of North American English: Phonetics, phonology, and sound change: A multimedia reference tool*. Berlin; New York: Mouton de Gruyter.

Nycz, Jennifer & Lauren Hall-Lew. 2013. Best practices in measuring vowel merger. *Proceedings of Meetings on Acoustics*, vol 20, 060008. Acoustical Society of America. https://doi.org/10.1121/1.4894063.

Olsen, Rachel M., Michael L. Olsen, Joseph A. Stanley, Margaret E. L. Renwick & William Kretzschmar. 2017. Methods for transcription and forced alignment of a legacy speech corpus. *Proceedings of Meetings on Acoustics* 30(1). 060001. doi:http://doi.org/10.1121/2.0000559.

Reddy, Sravana & James N. Stanford. 2015. A web application for automated dialect analysis. *Proceedings of NAACL-HLT*, 71–75. Denver, CO. http://anthology.aclweb.org/N/N15/N15-3.pdf#page=83.

Renwick, Margaret E. L. & Joseph A. Stanley. 2017. Static and dynamic approaches to vowel shifting in the Digital Archive of Southern Speech. *Proceedings of Meetings on Acoustics* 30(1). 060003. doi:10.1121/2.0000582.

Rosenfelder, Ingrid, Josef Fruehwald, Keelan Evanini & Jiahong Yuan. 2011. FAVE (Forced Alignment and Vowel Extraction) Program Suite. *http://fave.ling.upenn.edu*. http://fave.ling.upenn.edu.

Stanley, Joseph A., Margaret E. L. Renwick, William A. Kretzschmar, Jr., Rachel M. Olsen & Michael Olsen. 2018. The Gazetteer of Southern Vowels. Paper presented at the Annual Meeting of the American Dialect Society, Salt Lake City, UT. http://lap3.libs.uga.edu/u/jstanley/vowelcharts/

Thomas, Erik R. 2007. Phonological and Phonetic Characteristics of African American Vernacular English. *Language and Linguistics Compass* 1(5). 450–475. doi:10.1111/j.1749-818X.2007.00029.x.

Joey Stanley

University of Georgia
joeystan@uga.edu @joey_stan

joeystanley.com

Peggy Renwick

University of Georgia
mrenwick@uga.edu @syllabicity

faculty.franklin.uga.edu/mrenwick/

This slideshow available at
joeystanley.com/lcuga5